

ЮБИЛЕЙ

Издание на PA Events Ltd.

БГ БЕН

5 април, брой 4 (501) от 2024 г., година XXI

www.bgben.co.uk

f БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ



Българските училища на Острова имат ключова роля в запазването и предаването на българската култура, език и традиции

на стр. 8-9



Новата данъчна година във Великобритания започна с добри новини за работещите

на стр. 10



Жасмин Живкова: Мисията ни е да съхраняваме и популяризираме българския песенен фолклор зад граница

на стр. 18-19

20 години Вестник БГ БЕН - Верният спътник на българите в Обединеното кралство

✓ Първите рекламодатели стават собственици в името на благородната кауза българите на Острова да имат свой вестник

✓ БГ БЕН не е просто медия, а идеал за обединение и подкрепа на българите в Обединеното кралство

✓ Българите и британците могат смело да застанат зад вестника и да подкрепят усилията за общата кауза

На стр. 2



И още за двайсетгодишния юбилей:

✓ Митрополит Антоний: Вестник БГ БЕН е открил важните теми за българите във Великобритания

На стр. 4

✓ Директорът на Изпълнителната агенция за българите в чужбина: Най-голямата заслуга на БГ БЕН е, че не спира да държи ръката на пулса на голямата динамика

На стр. 6

✓ Мненията на нашите читатели, партньори и рекламодатели

На стр. 14, 15 и 25

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Всяка помощ е знак за съпричастност към независимата журналистика! С подкрепата си Вие ще гарантирате,

че българската общност ще запази своя български вестник, който е сигурен Ваш партньор!

Подкрепата днес ще осигури по-добри стандарти на живот утре - за вас и вашите деца! Благодарим за доверието!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,

Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE LTD

1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 | 079 1614 3282 | 077 8698 8558

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
✓ Accounts
✓ Payroll
✓ Tax Returns
✓ Годишно счетоводно приключване
✓ CIS Returns
✓ VAT Returns
✓ RTI

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова
07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes | Law^o

THE TIMES
Best Law Firms 2020

RANKED IN
Chambers UK
2020

LEGAL 500



20 години вестник БГ БЕН - верният спътник на българите в Обединеното кралство

БГ БЕН

Вестник БГ БЕН навърши точно 20 години. За този период от време изданието ни то за миг не се отклони от основната си мисия - разпространяване на българщината сред сънародниците ни от Обединеното кралство.

Първият брой на вестник БГ БЕН излиза на 30 март 2004 година и е във формат А4, на едва осем страници. Началото е трудно, но учи - на всеотдайност и професионализъм. За да стигнем до днешния ден 20 години по-късно, когато вестник БГ БЕН излиза в тираж 6000 броя на 32 цветни страници. За този период от време се превърнахме в най-голямото, а впоследствие и единствено печатно българско издание в Обединеното кралство. Вестникът се разпространява напълно безплатно в повече от 90 популярни сред българите локации в Лондон, Манчестър, Бирмингам, Бристъл, гр. Кент, Уотфорд и Стокпорт.

Днес в него място намират предимно авторски новини, репортажи и интервюта, насочени изцяло към укрепването на връзките в българската общност. Паралелно с това включваме и консултации, и практическите решения по проблемни въпроси и допринасяме за повишаването на информираността на българската общност чрез правна и професионална култура и активното сътрудничество с българските и британските институции.

За 20 години защитихме независимостта си и привилегията да сме на парата плътено до нашите читатели. Защото най-голямата битка се оказва за честно съществуване в името на една идеалистична цел - българите в Обединеното кралство да имат своя български вестник. А зад това стоят денонощен безвъзмезден труд, много идеи, преодоляване на немалко трудности, но също така и много приятелства и радостта да сме остров на българщината в Обединеното кралство. Затова днес споделяме историята на вестник БГ БЕН, в която няма да спестим нищо.

Създатели на вестник БГ БЕН са трима българи -

Изданието се превърна в уважавана институция, която неотлъчно защитава българщината на Острова

Веселин Атанасов и Боян Георгиев, които живеят в Англия, и Стефан Августин от България. Свързващото звено между тях е град Варна. Затова и първият брой е отпечатан там, като за известен период броевете са се пренасяли до Лондон чрез автобус. Вестникът в началото прилича по-скоро на брошура, във формат А4, с едва осем страници и седмична периодичност.

През юни 2005 г. вестникът актуализира своя формат, периодичност и обем и започва да излиза веднъж на 2 седмици в 32 страници и в стандартен вестникарски формат. Към него има и специално цветно приложение на английски под името „Bulgaria“. През ноември 2007 вестник БГ БЕН преобразува своето английско приложение в допълнителни 8 страници на български език. Една година по-рано е взето решение вестникът да бъде напълно безплатен за читателите си. Това заедно с повишаване на тиража и постоянно разрастващата се дистрибуторска мрежа го превърнаха в най-големия по обем български вестник на Острова. След това идва моментът, в който Боян Георгиев предава щафетата на Евгени Кайджов, който е главен редактор за едно десетилетие.

От 2019 година има нов главен редактор, като новата политика на вестника е да се акцентира на авторските статии. Тогава стартира и специална рубрика с интервюта с известни българи, авторитети не само във Великобритания, но и в България. Специално място в броевете на вестник БГ БЕН имат талантливите българи на Острова, проследявайки културната и обществената им мисия. Имайки предвид предизвикателствата на съвременния свят и повратната точка, която постави ковид пандемията, отделнихме специални страници за консултации на водещи български лекари в Лондон, както и рубрика за психологическа помощ. Съвместно с българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон създадохме рубриката „Български традиции и дух“, за да

подкрепим духовния живот на българската общност във Великобритания. Подадохме ръка и на кампанията за строителство на първия български храм в английската столица, като неотлъчно следим всеки етап от него и благотворителните събития за набиране на средства.

И понеже сме убедени, че винаги може още, в момента разработваме нови идеи, а също и нов съвременен сайт на вестник БГ БЕН. Всичко това ще даде възможност на нашите читатели първи да

не е бизнес, а един идеал. Като едно дете, което има нужда от специални грижи, докато порасне. И когато в един момент мислиш, че то може да се самоиздържа и да печели пари, но виждаш, че това не се случва, ти продължаваш да се грижиш за него. Въпреки това ние продължаваме да вярваме в този проект, защото сме сигурни, че парите, които влагаме, не са хвърлени на вятъра“, казва единият от собствениците - Северино Кожухаров.

британия да имат свой пристан, близък до родината им. Собствениците на вестника не само вярват в тази кауза, но и показват с действия своята убеденост, инвестирайки средства и време, за да съществува тя. Те са категорични, че БГ БЕН е един остров на българщината, където се чувстват у дома си, въпреки че родината е далеч.

„Точно тези часове, посветени на вестника, ни свързват с България. И мечтаем за деня, когато тази кауза ще порасне и ще се превър-

„Призоваваме последователите ни малко по-смело да рекламират при нас и да разпространяват нашата идея, да споделят, да бъдат наши приятели, защото това е един идеал, който искаме да запазим и през следващите 20 години. Защото БГ БЕН е малкият български остров на английския Остров и нуждата от хартиено издание на българите е по-голяма от всякога“, призоваха Северино, Нежди и Цветомир.

Ръководителят на отдел „Маркетинг и реклама“ Ивелин Митев не скрива, че днес трудно се устоява на идеята за запазване на вестника, защото и този идеал струва пари - хартията става все по-скъпа, печатът - също, а цената на консумативите расте.

„Ако хората помагат, те ще бъдат част от нас, част от тази благородна кауза, която в момента живее благодарение на собствениците, които дават пари. Колкото повече собственици има, колкото повече са съмишлениците ни, толкова по-добре ще развиваме заедно тази красива кауза, защото зад нея стои един идеал, а не нечисти цели. Доказали сме го за тези 20 години, в които останахме напълно независими. И имаме пълната свобода да подкрепяме всяко нещо, което наистина е хубаво и разпространява българщината в Обединеното кралство“, заяви Ивелин Митев.

Екипът и ръководството на вестник БГ БЕН вярва в подкрепата на българите в Обединеното кралство, защото мисията ни е да помагаме на българската общност. А тя няма как да остане незабелязана. Днес гледаме смело в бъдещето, с двойна доза ентусиазъм, смели идеи и убеденост, че БГ БЕН ще продължи да бъде една от стойностните български каузи на Острова.

Ако искате да бъдете наши приятели и съмишленици и да прегърнете от сърце нашата кауза, никога не е късно да ни подкрепите. Банковата ни сметка е:

PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697

Благодарим за доверието!

20 години БГ БЕН

БГ БЕН не е просто медия, а идеал за обединение и подкрепа на българите в Обединеното кралство

Собствениците на изданието днес са убедени, че вестник БГ БЕН трябва да съществува в името на всички българи, които живеят и работят във Великобритания. И всичко ще бъде с една идея по-лесно, ако сънародниците ни застанат зад изданието.

„Защото това е една хъшовска нужда, подобна на тази, която българите са имали преди два века, а именно - да допринасят чрез подкрепа за вестник БГ БЕН българското общество да бъде разпознато във Великобритания, да е по-информирано, по-обединено. Вестник БГ БЕН не е само медия, а е една платформа за обединение на хората с всякакви интереси - било то културни, патриотични, духовни или икономически. Създаваме и ще продължим да създаваме приятелства, за да преодоляваме заедно кризите, които не са никак малко през последните години!“, казва Кожухаров.

Той е категоричен, че хората, решили да рекламират във вестник БГ БЕН, не са бизнес партньори, а приятели и съмишленици, които допринасят за продължаване на каузата в името на това българите във Велико-

не в модел, в който всички българи на Острова, а също не и британци, ще бъдат заедно и ще ни подкрепят, за да съществуваме. Това е нашата мисия - да успеем да се превърнем в платформа, която да обединява българите на базата на ценности“, обясни Северино Кожухаров.

Българите и британците могат смело да застанат зад вестник БГ БЕН и да подкрепят усилията за общата кауза

В момента само две трети от издръжката на вестника се покрива от рекламодателите, които са не само наши партньори, но и съмишленици за общата кауза - български вестник на Острова. Другата част от средствата се поема от собствениците на изданието. Така в годините е запазена редакционната независимост на БГ БЕН, която е неоспорим факт.

Днес сме убедени, че когато правиш нещо от добро, то ще доведе до още по-голямо добро. Затова не спестяваме безвъзмезден труд, нито усилия. Този факт не остава незабелязан от българите, които са ни благодарни за дейността, защото като нас вярват в чистия идеал.

Ръководството на вестник БГ БЕН днес излиза пред Вас с гордост, че успя да съхрани единственото към момента печатно българско издание във Великобритания, но и с призив за подкрепа.



БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!

Работа в Нидерландия: търсят се verzorgenden IG (практични медицински сестри) за InBeweging, Transmitt, Zorgpension, De Zorggroep & Zorglandgoed Bloemfontein. Необходима е диплома за медицинска сестра и познание на холандски език. Безплатно обучение на холандски. €2324 - €33417 бруто на месец. www.avanttalentgroup.com

 **WWW.CSKARTIBG.COM**

ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ОПИТА

CSCS ТРЕЙНИНГ ЦЕНТЪР В ЛОНДОН НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК



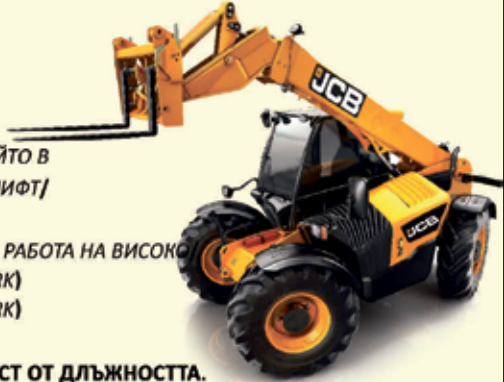
*** CSCS КАРТА - (ОСНОВНА, БЕЗ КОЯТО НЕ МОЖЕТЕ ДА РАБОТИТЕ НА ГОЛЕМИ ОБЕКТИ)**
*** JIB PLUMBERS CARD**
*** ECS ELECTRICAL CARD**
*** 18TH EDITION COURSE**
*** TESTING AND INSPECTION**
*** IOSH COURSES**

*** WELDING COURSES - (ЗАВАРЧИК)**
*** CONFINED SPACE SAFETY**
*** SAFETY HARNESS**
*** LADDER SAFETY**
*** CAT & GENNY**
*** FACE FIT**
*** IPAF**
*** SSSTS**
*** SMSTS**

*** NVQ LEVEL 1,2,3,4,6,7**
*** WORKING AT HEIGHT**
*** ABRASIVE WHEELS**
*** CPCS TRAFFIC MARSHALL**
*** FIRST AID AT WORK (LEVEL 3)**
*** EMERGENCY FIRST AID AT WORK**
*** MANUAL HANDLING**
*** FIRE MARSHALL**
*** CITB ТРЕЙНИНГ И ТЕСТ**

*** ASBESTOS AWARENESS**
*** CPC - (ПРОФЕСИОНАЛНА КОМПЕТЕНЦИЯ ЗА КАМИОНИ)**
*** WELLBEING - (MENTAL HEALTH)**
*** OPERATING A FORKLIFT**
*** PLANT MARSHALLING**
*** REACH LIFT TRUCK**
*** SIA SECURITY**
*** PAZMA**

*** PERIODIC TESTING & INSPECTION**
*** NPORS КАРТА ЗА**
- FADROMA /ФАДРОМА/
- DUMPER /ДАМПА, А В. БГ ДЪМПЕР /
- FORK LIFT /МОТОКАР/
- TELEHANDLER /ТЕЛЕСКОПИЧЕН ТОВАРАЧ, КОЙТО В СТРОИТЕЛСТВОТО СЪЩО СЕ НАРИЧА ФОРК ЛИФТ/
- EXCAVATOR 360 /БАТЕР/
*** IPAF КАРТИ - CHERRY PICKER /ПОВДИГАЧ ЗА РАБОТА НА ВИСОКИ**
*** LEVEL 2 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)**
*** LEVEL 3 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)**
- SLINGER SIGNALLER
*** NVQ1 2 3 6 ЗА НАПРЕДНАЛИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЛЪЖНОСТТА.**



ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ И ЗАПИСВАНИЯ:

Tel: 02088081069 **WWW.CSKARTIBG.COM** **Mob: 07552442855**

Email: info@cskartibg.com

iliyandimitrovtraining@yahoo.com

Unit 77 Millmead Business centre, Millmead road, London N17 9QU

Osbornes | Law^o

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

"Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!"

★★★★★
★ Trustpilot

Свържете се с нас и говорете на български на:
Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com
Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Compare MORTGAGES

Жилищни и инвестиционни кредити за покупка и РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

www.comparingmortgages.co.uk

Tel. 020 3887 3188
Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers
Help to Buy
Buy to Let Mortgages
Remortgage
Rate Renewals
Commercial Mortgages
Shared Ownership
Short Term Finance





Митрополит Антоний: Вестник БГ БЕН е открил важните теми за българите във Великобритания

Негово Високопреосвещенство Западно- и Средноевропейски митрополит Антоний отдели специално внимание на вестник БГ БЕН, за да сподели с нашите читатели мнението си по повод 20-годишнината от създаване на единственото в момента българско печатно издание във Великобритания и да отправи своите пожелания към екипа и неговите читатели.

- Ваше Високопреосвещенство, според Вас 20 години малко или много са за вестник и как преценявате единствения български вестник на Острова - БГ БЕН?

- Бих сравнил двадесетте години на Вашия вестник с двадесетгодишнината на един човек. Това е период, в който порастваме, учим се да говорим, да обичаме, съзряваме, опознаваме света и средата, в която се намираме, откриваме важните въпроси за смисъла на живота и Бога. Поради това мога да отговоря, че тези години не са малко, но не са и много, т.е. те са началото на едно смислено битие. Според моето наблюдение вестникът е открил важните теми за българите във Великобритания, оправдава техните надежди и очаквания, като с това им помага да получават важна и достоверна информация за живота извън и в родината. Вестникът носи всички белези на честна и професионална

медия, създавана от екип ентузиастични, служещи на сънародниците ни зад граница.

- Какво ще пожелаете на читателите и на екипа на вестник БГ БЕН?

- Пожелавам на читателите най-вече радост и здраве в семействата им. На екипа пожелавам да са все така всеотдайни в отразяването на живота на българската общност във Великобритания. Благодаря им за съдействието относно медийната кампания за построяването на храм „Св. Йоан Рилски“ в Лондон и публикуването на ежеседмичника на църковната ни община в книжното тяло на вестника. Моля Бог да благослови труда на ръцете им и да преумножи успехите им. Божието благословение да бъде над всички Вас, които работите в тази медия, и над всички сънародници във Великобритания!



Как българската общност приема вестник БГ БЕН и какви са отзивите за нашата работа - това можете да прочетете на стр. 14, 15 и 25.

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL



OCEANAIR

Chartered Certified Accountants

Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW

www.oceanairaccountants.co.uk





Искате ли да учите във Великобритания? Това е вашият шанс, грабнете го сега!

Мечтаете ли да започнете университет в Обединеното кралство? New Alternative Path е тук, за да ви помогне с всяка стъпка по пътя към образованието!

Ние се намираме в стая 1b 44, Бродуей, Лондон, Англия, E15 1XH. Обадете ни се на +44 7365 225171, изпратете ни имейл на newalternativethatp@info@gmail.com или посетете уебсайта ни - <https://newalternativethatp.co.uk/>, за повече информация.

Нашите опитни специалисти ще ви дадат компетентно мнение и съвет, който ще ви улесни във взимането на решение.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да намерите правилния университет за вас. Ние ще ви напътстваме през целия процес на кандидатстване. Може да ни имате пълно доверие, че ще бъдем непрекъснато до вас, през целия път на кандидатстване и финансиране. Вие ще получите безкористна помощ от избиране на правилния университет за вас до подаване на документи за финансиране.

Ако вашият английски не е перфектен, не се притеснявайте! Имаме безплатен курс, който да ви помогне с усъвършенстването на езика, давайки ви повече увереност в академичното ви приключение.

Ние от New Alternative Path ще ви подготвим за уни-

Снимката е предоставена
от New Alternative Path



NEW ALTERNATIVE PATH

YOUR STEPPING STONE TO SUCCESS

верситетското ви интервю напълно безплатно. Нашите опитни специалисти ще се свържат с вас и ще бъдат пътеводител в трудностите на интервюто за университет, давайки ви гаранция за прием. Предлагаме услуги като помощ при кандидатстване за университет, създаване на автобиография, подаване на документи за студентско финансиране и подготовка за интервюта. Всичко това е напълно безплатно!

Университетските програми са разнообразни, предлагачи специалности за всеки вкус. Вие ще имате възможност да избирате разнообразие от програми и да се развивате в мечтаната от вас сфера. От успешен

бизнесмен, ИТ специалист или счетоводител, изборът е във вашите ръце.

Като отличен бонус е това, че университетите имат гъвкави графици, с възможност за вечерни занятия, занятия през почивните дни, възможност за един ден онлайн обучение и един ден в кампуса на университета и възможност за два дни през седмицата. Графиките са толкова гъвкави, че ще паснат на всеки студент, независимо от житейската му ситуация.

При кандидатстване вие ще имате възможност да изберете удобен за вас график, позволявайки ви да работите и да имате време за вашето семейство. Освен

това британските дипломи, които ще придобиете накрая на своето университетско обучение, са признати в целия свят, което ви прави ценен кадър на пазара на труда.

Печелите едно от най-добрите образования, което ще ви отвори безгранични възможности към вашето професионално развитие. Това е ценна възможност, която ще ви позволи да намерите добре платена професия, увеличавайки вашите доходи и работейки нещото, което обичате. Вие ще забравите, че работите, защото вече работата ви няма да е в тежест, а ще се превърне в любимото ви занимание.

Като студент при нас вие

ще получите страхотни предимства като 30% отстъпка за карти Oyster, за да имате

възможност да пътувате повечето навсякъде, където пожелаете в Лондон, NUS карта за множество отстъпки и намаления, както и много други предимства.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да вземете студентско финансиране напълно безплатно. New Alternative Path ще Ви помогне както за кандидатстване за пари за вашето образование, така и за финансиране на житейските ви разходи.

Започнете своето пътуване днес с New Alternative Path!

Вашето бъдеще е във вашите ръце!

Ако пребивавате в Обединеното кралство, това е вашият шанс да сбъднете мечтите си.

Нека да започваме сега!

Снимката е предоставена от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Директорът на Изпълнителната агенция за българите в чужбина Райна Манджукова:

Най-голямата заслуга на БГ БЕН е, че не спира да държи ръката на пулса на голямата динамика и достига до българите на Острова

Райна Манджукова е директор на Изпълнителната агенция за българите в чужбина. Тя заема този пост от 2022 година, като още в първите месеци от встъпването ѝ в длъжност госпожа Манджукова поиска среща с ръководството на вестник БГ БЕН. През декември 2022 година тя и екипът ѝ посети лондонския офис на изданието и се срещна със собствениците и управленския екип.

Райна Манджукова е оглавявала Държавната агенция за българите в чужбина и във времето от август 2009 г. до май 2010 г.

По повод 20-годишния юбилей на вестник БГ БЕН госпожа Райна Манджукова даде специално интервю за изданието.

БГ БЕН

- Госпожо Манджукова, 20 години малко или много са за вестник и как преценявате единствения български вестник на Острова - БГ БЕН?

- Преди всичко бих искала да Ви благодаря за оказаната чест да бъда част от юбилейното издание на вестник БГ БЕН. Нашата агенция вече навлезе в четвъртото си десетилетие - миналата година отбелязахме 30-годишния си юбилей. През всичките тези

години аз бях свързана с Агенцията за българите в чужбина - и с българите в чужбина - макар да не съм била тук през цялото време. Казвам го, защото пред очите ми са се раждали много от сега съществуващите или вече несъществуващи организации на българите по света. В това число и медии. Помня и началните стъпки на БГ БЕН.

В този смисъл 20 години никак не са малко. Но най-важното е, че вестникът не само оцеля през всичките тези години, но и благодарение на мениджърския



Госпожа Райна Манджукова в офиса на вестник БГ БЕН в Лондон заедно с единия от собствениците на изданието Северино Кожухаров и с ръководителя на отдела „Маркетинг и реклама“ на изданието Ивелин Митев

усет и гъвкавостта на екипа ви продължава да изпълнява ролята си - да информира тази част от българската общност във Великобритания, която действително има нужда от вас. Когато започвахте, ролята и значението на вестника бяха доста по-различни от сега, когато интернет и технологиите са на път да изтикат хартията в покрайнините на информационния поток. От друга страна, за

тези 20 години - за добро или не - доста се промени и социалният профил на българската общност във Великобритания.

В края на 2022 г. имах възможността да посетя вашата редакция. Малката стаичка с мирис на хартия и прясна печатарска боя и двама ентузиаста... Помня как поех в ръцете си пресния брой на вестника и се пренесох десетилетия назад - в годините, когато като ученичка

пишех за районния всекидневник и обожавах да се мотам из редакцията.

Да, можехте да се трансформирате в електронен вестник, да се преместите в по-престижен район на Лондон, да намерите платежоспособни рекламодатели и... да се превърнете в още едно от многото лъскави издания, което се бори за вниманието на преситения от информация читател. Но вие избрахте друг път.

Най-голямата заслуга на екипа на БГ БЕН е, че не сте спирали да държите ръката на пулса на тази динамика и навреме сте успявали да се преориентирате така, че да достигате до тези българи, които имат нужда от вестника, и да им давате тази информация, която им трябва. И затова мисля, че за разлика от много други издания - и в България, и извън нея - вие имате привилегията да сте сигурни, че вашият читател се нуждае от вас.

Така че не зная много или малко са 20 години, но съм сигурна, че това са години, прекарани в

постоянно търсене и развитие. И всичко това със съзнанието, че сте полезни!

- Какво ще пожелаете на читателите и на екипа на вестник БГ БЕН?

- В този смисъл е и пожеланието ми към екипа на вестник БГ БЕН - да не спирате да се развивате и да търсите нови пътища към своя читател!

Що се отнася до въпросния читател...

Пожеланието ми е сънародниците ни във Великобритания умно да използват правото си на избор! Светът вече е отворен. Дори прословутият Брекзит не непременно е затворена врата. Но емиграцията заради самата емиграция не е най-доброто решение. Може да се окаже, че емигрантският бял хляб не е по-сладък от черния български. Всеки сам взема решения за живота си и този на семейството си, както и бъдещето на децата. Просто ми се иска този избор да бъде обмислен, умно обмислен.

Още веднъж: Честит рожден ден!

ДОКТОРС 4 YOU

БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

ВСЕКИ НАШ ПАЦИЕНТ ПОЛУЧАВА ВНИМАНИЕ, ГРИЖИ И ПОМОЩ ЗА СВОЯ ЗДРАВΟΣЛОВЕН ПРОБЛЕМ

- Специалист кожни болести
- Алергични тестове
- Козметична дерматология
- Уши нос гърло
- Амбулаторна диагностика и лечение
- Прегледи със специализирана апаратура
- Масажи
- Физиотерапевтични процедури
- Лечение на опорно двигателния апарат
- Лаборатория - над 300 вида изследвания
- Ядрено Магнитен Резонанс
- Рентгенови снимки, абдоминал скан
- Психологични консултации
- Семейни и брачни консултации
- Страхове и панически състояния
- Уролог
- Онколог
- Заболявания и лечение на млечната жлеза

- Педиатър
- Неонатолог
- Консултации за новородени
- Логопед
- Сертификати за работа
- Сертификати за шофьори D4
- Гинеколог - Видеозон 3D и 4D
- Диетолог
- Лекар вътрешни болести
- Кардиолог и ЕКГ
- Ехография на сърце

020 8881 9090
020 3240 1028
07425 963 909

445 Lordship Lane, London, N22 5DJ

www.doctors4you.co info@doctors4you.co doctors4you

Care Quality Commission Doctors 4 You Limited has been registered by the Care Quality Commission under the Health and Social Care Act 2008 with the registration number of CRT1-2280130803



Osbornes Law^o

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!

Ние специализираме в случаи на:



- Трудови злополуки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност
- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост
- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления



“Много съм доволен от услугите на Снежина Янкова. За втори път тя води съдебните ми дела и спечели и двете. Получих много добро обезщетение за случаите. В бъдеще бих използвал услугите й отново, ако имам нужда от помощ! Много съм доволен.”



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com



Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Стъпки по предявяването на иск за компенсация при инциденти на работното място, пътни инциденти и медицинска небрежност

Процедурно разпределение на случая

Процедурата по предявяването на искове за компенсация при инциденти на работното място, пътни инциденти и медицинска небрежност следва строга последователност. С цел да ви покажем как протича едно дело за компенсация, в серия от материали ще ви представим всяка отделна стъпка от завеждането на делото до крайното решение на съда. В настоящата статия ще ви представим начина, по който съдът определя по каква процедура да разгледа вашия случай чрез т.нар. allocation questionnaire (разпределителен въпросник), какво представлява той и кога случаят ви се гледа по бързата или по бавната процедура.

Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors

Какво представлява разпределителният въпросник

Разпределителният въпросник е документ с определени въпроси, от отговорите на които зависи по каква процедура ще се гледа делото, който съдилищата изпращат до двете страни на едно гражданско дело - ищец и ответник.

Това става, след като вие като ищец сте внесли иск в съда, т.нар. issuing court proceedings.

Съдът задава краен срок за връщане на попълнения въпросник. Въпросникът е един и същ за двете страни, както и крайният срок за връщането му на съда.

Ако една от двете страни изпусне крайния срок, съдът може:

- ♦ да не вземе предвид аргументацията й при решаването на случая;
- ♦ да назначи изслушване по повод разпределянето на случая, като за това ще бъде наложена глоба на страната, която е изпуснала срока, за неизпращането на попълнения въпросник, което е направило наложително назначаването на изслушване и е загубило време на съда;
- ♦ да отхвърли вашия иск, ако вие като ищец сте изпуснали срока заради неспазване на съдебната процедура по разглеждане на случая.

Възможни процедури, по които може да протече делото

Видовете процедури отчитат сложността на иска и определят колко доказателства могат да бъдат представени на съда по

време на процеса и колко време ще отнеме това. Ако случаят е сложен и за по-висока компенсация, съдилищата ще ви позволят да представите повече доказателства и ще ви дадат повече време за това.

Трите възможни процедури за вашия иск са:

1. Процедура за искове с малък материален интерес (Small Claims Track).

Това е най-бързата процедура. Използва се за искове за наранявания на стойност до £1000 или имуществени вреди до £5000. Тези случаи се смятат за изключително лесни и дори могат да се разрешат без намесата на адвокат. При тях правните разноски не могат да бъдат изисквани от виновната страна. Случаите, при които персонални искове за инциденти на работното място, пътни инциденти и медицинска небрежност се гледат по тази процедура, са изключителна рядкост.

2. Бърза процедура (Fast Track)

Тази процедура е най-често срещаната при персонални искове. Тя се прилага при искове на стойност между £1000 и £15 000. Възможно е по тази процедура да се гледат искове и над £15 000, но сумата над £15 000 трябва да е за имуществени вреди (изгубени доходи, щети по превозни средства и др.), а не за наранявания. Задължително е само частта от иска за наранявания да е над £1000.

В тези случаи съдът се опитва да ограничи времето, в което адвокатите се занимават с вашия случай, както и броя на доказателствата, които можете да съберете и представите. Идеята е да се намалят правните разноски

на двете страни. Обикновено подобни случаи се приключват в рамките на 6 месеца и имате право да искате от ответника както компенсация, така и правни разноски.

3. Бавна процедура (Multi Track)

Бавната процедура се използва за искове на стойност над £15 000. Възможно е и искът ви да е под £15 000, но съдът да прецени, че случаят е сложен, което налага бавна процедура.

В тези случаи се смята, че се изисква повече време за разрешаване и съдът ще ви даде време, за да съберете всички възможни доказателства, като например експертизи от различни медицински специалисти.

Съдът прави график, като за това се налага отделно изслушване, наречено case management conference (конференция за управление на случая), като винаги имате право да помолите съда за повече време, ако това е нужно, за да се добиете с дадено доказателство.

Правните разноски тук са големи, въпреки че не ги поемате директно вие, а вашият адвокат по схемата „No Win, No Fee“ и имате право да ги искате наред с компенсацията от виновната страна.

Фактори, които определят процедурата, по която ще се гледа искът

1. За какво е исканата компенсация - дали компенсацията е за наранявания, или за имуществени вреди. Ако става въпрос за персонален иск за инциденти, се счита, че подобни искове изискват по-детайлно разглеждане.

2. Стойността на иска - колкото по-висока е тя, толкова повече внимание от страна на съда е нужно.

Сложността на иска - в някои случаи по презумпция се смятат за сложни, като например случаи на професионални заболявания (оглушаване, нарушения в дихателния апарат, вибрация на ръката и др.) и медицинска небрежност (грешка на джипито, зъболекарска грешка, небрежност при болнично лечение и др.). Тези случаи непременно се гледат по бавната процедура.

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ние работим по схемата „No Win, No Fee“. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време. Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448 Email: syankova@osbornes.net



Българските училища във Великобритания имат ключова роля в запазването и предаването на българската култура, език и традиции

Иновативните методи на преподаване могат да повишат интереса на българските ученици на Острова

място иновациите точно по тези предмети?

- Аз лично се занимавам с тези въпроси от първата година, когато приех мисията да бъда учител в българско училище в чужбина. Автор съм на много статии, на адаптирана методика на преподаването по история, учебни помагала. Бях поканена от изд. „Просвета“ за съавтор на учебника по история за V-VII клас за българските училища в чужбина.

Една от най-важните мисии на нашите неделни училища е да се съхрани българската идентичност сред младото поколение в чужбина, изложени във всекидневието си на асимилация от обкръжаващата ги държава, култура и образование. Да им се даде идентичност, да обичат и почитат българските си корени. Трябва да се започне със запознаването с българската история, география и култура още от най-малките ученици, за да се постигне емоционално обвързване с България. Иновативните методи на преподаване са

от съществено значение за създаването на образователна среда, която е адаптивна, мотивираща и отговаря на индивидуалните потребности на учениците. Със съчетаването на разнообразни методи може да постигнем „активно учене“. Смятам, че е подходящо да използваме различни иновативни подходи, които поставят ученика в центъра на обучението, като например обучение, базирано на въпроси; широко използване на технологиите и интерактивни материали, проектно базирано обучение, обрънати класни стаи и т.н.

- Как според Вас може да се привлече интересът на българските ученици зад граница към историята на България?

- Използването именно на иновативни методи цели повишаване на интереса на учениците в БНУЧ към историята и географията на България. Уроците трябва да бъдат разбираеми за тях и приятни, трябва да събудим любопитството на учениците, да спомогнем

за изграждане на уменията им за мислене и да развием личността им. Смятам, че преподаването трябва да е интересно, разнообразно, без фактологическо натрупване и съобразено с езиковите компетентности на учениците, за да ги привлича в училищата. Целта е да се гарантира, че всяко дете, независимо от географското си местоположение, има достъп до качествено образование, което не само информира, но и вдъхновява, вдъхва уважение и любов към българското културно и историческо наследство.

- По време на конференцията стана ясно, че тази година ще има повече средства за българските неделни училища по трите национални програми на Министерството на образованието и науката - „Роден език и култура зад граница“, „България - образователни маршрути“ и „Неразказаните истории на българите“. Как обаче неделните училища могат да получат тези средства, достъпни ли са реално за тях?



Валентина Александрова-Кирова е директор на училище „Иван Станков“ към Посолството на Р България в Лондон от 1 септември 2023 година.

Съосновател и дългогодишен директор е на училище „Слово“ в Оксфорд. Завършила е специалност „История“ в Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Има много специализации, включително в Румъния и Германия. Работила е в редица дирекции на Министерството на външните работи на България, след като през 2000 г. печели конкурс за млади дипломати.

От 2009 до 2012 г. е дипломат с ранг трети секретар в Посолството на Р България в Лондон. Като културен и пресаташе в края на мандата си отговаряше за всички български училища във Великобритания.

Валентина Александрова-Кирова се установява за постоянно във Великобритания в края на 2012 г. Била е преподавател

по история и административен секретар в Българското училище „Иван Станков“ към Посолството на Р България в Лондон. Автор е на научни статии в български и германски периодични научни списания. Издава методика на обучението по история в чужбина, сборници и помагала.

Член е на Асоциацията на българските училища в чужбина и се включва в ежегодните им семинари с разработки. Носител е на Почетната грамота „Неофит Рилски“ на Министерството на образованието и науката - 2016 г., за приноса си за развитието на българските училища в чужбина.

Валентина Александрова-Кирова даде специално интервю за читателите на вестник БГ БЕН, в което говорим за състоялата се в Лисабон среща на учителите от българските неделни училища зад граница, а също и за предизвикателствата и успехите през тази учебна година.

БГ БЕН

- Госпожо Александрова, месец март беше доста натоварен откъм събития. В Лисабон се състоя среща на учителите от българските училища в 15 държави. Тя беше организирана по Националната програма „Роден език и култура зад граница“. Ползена ли беше тази среща?

- Форумът в Лисабон „Иновативни методи и материали за преподаване на

история и география на България в българските неделни училища в чужбина“, организиран от Асоциацията на българските училища в чужбина, МОН и Португалско-българската асоциация „Св. св. Кирил и Методий“ беше особено важен и се радвам, че се превърна в събитие, което беше широко отразено в медиите. Той беше важен, защото за първи път основна тема бе обучението по история и география на България в българските

училища в чужбина. Досега винаги това обучение оставаше на втори план. Представена беше цяла палитра от иновативни методи и практики, които улесняват учителите в тяхната практика и им дават практически насоки.

- На срещата в Лисабонския университет обсъдихте иновативните методи на преподаване по история и география на България. Вие самата сте историк, имат ли



- МОН цели с тези програми да стимулират творчеството и активността на българските училища в чужбина да работят по проекти, по съвместни мероприятия, по културни и образователни инициативи. Смятам, че средствата са реално достъпни и бих призовала училищните ръководители и учителите да бъдат по-активни и да кандидатстват с проекти по програмите.

За пример бих дала училищата, за които отговарям. Училището в Оксфорд работи тази година по два проекта по програмата "Неразказаните истории на българите" - направата на видеа за посещението на бившия цар Фердинанд в Оксфорд през 1934 г. и интервюта на български учени, живеещи в Оксфорд.

Проектът ни по същата програма в БУ „Иван Станчов“ е по-машабен - създаване на брошура, посветена на посланик Иван Станчов, патрон на училището, и неговата фамилия. Брошурата ще е двуезична - на български и английски език.

- Вие сте директор на две училища във Великобритания - на „Иван Станчов“ към Посолството на Р България в Лондон, но също така сте и основател и дългогодишен ръководител на училище „Слово“ в Оксфорд. Увеличава ли се интересът на българите във Великобритания, които записват децата си в българските неделни училища там?

- Бих могла да определя настоящата учебна година като успешна. Имахме в началото много нови ученици. За следващата учебна година все още не сме започнали кампанията за нови записвания. Тя ще стартира в средата на април, но вече и за двете училища получих доста обаждания и има интерес. Искане ми се повече родители да видят ползите от нашето обучение, което има отражение и за личностното развитие на учениците. Ние, освен че учим на литературен български език, им даваме възможност да се изявят творчески, имаме много допълнителни проекти и мероприятия, каним български писатели, показваме им изложби, проектираме български филми. Всичко това обогатява културата на учениците.

- През месец март в училище „Слово“ в Оксфорд гостува световноизвестният български писател Георги Господинов. Как се случи тази среща и какви



бяха емоциите на вашите ученици?

- За нас беше чест и радост да посрещнем българския писател Георги Господинов в училището ни в Оксфорд. Той посети специално нашите съботни занятия, написа книги на учителския колектив и подари новото британско издание на „Физика на тъгата“ на училището ни с автограф. Георги Господинов беше на посещение в града по покана на Оксфордския университет. Предишния ден писателят участва в среща в Центъра за европейски изследвания на колежа „Сейнт Антъни“ на Оксфордския университет (St Antony's College, University of Oxford). Преподавателите от училището и преди сме се срещали с него, но тази първа среща с учениците беше много вдъхновяваща за тях. Благодарни сме за вниманието!

- Предстои голям концерт на 17 май на учениците от училище „Иван Станчов“ към Посолството на Р България в Лондон. Как възникна идеята за него и какво ще включва той?

- Концертът е традиционен за нас и е посветен на българската култура и писменост. И тази година ще спазим традицията и ще поканим нашите ученици да се изявят - да пеят, рецитират, свирят на инструменти и танцуват в красивата църква „Св. Петър“ в Нотинг хил. Имаме вече потвърждение от принц Кирил, че

ще присъства, а тази година концертът се осъществява и с подкрепата на British-Bulgarian Society - най-старата българо-британска организация във Великобритания, която би искала да популяризира дейността си и да привлече нови съмишленици и членове.

- Готовите ли се и за приключването на учебната година и очакват ли ви нови вълнуващи срещи с български писатели?

- До приключването на учебната година не остава много време, но ние имаме дотогава още много запланирани мероприятия. Радвам се да споделя, че за края на годината ще имаме честта

да ни гостува в двете училища - БУ „Слово“ и БУ „Иван Станчов“ - българският писател Цанко Лалев, който е автор на много детски книги и участва също като автор на текстовете в учебните помагала по български език и литература за българските училища в чужбина на изд. „Просвета“ за I-IV клас, по които работим. Много и интересни изненади очакват нашите ученици.

- Да завършим нашия разговор с нуждите на българските училища във Великобритания, които се оказват основни центрове на българщината на Острова. От какво се нуждаете, за да се разгърне още повече българското

образование там?

- Българските училища във Великобритания играят ключова роля в запазването и предаването на българската култура, език и традиции сред децата. Всички се нуждаят от подкрепа в няколко важни аспекта: финансова подкрепа, която предоставя МОН, стабилност на учителския колектив, по-добри и достъпни учебни ресурси и др. Смятам, че е нужна и по-добра комуникация между самите училища. В началото на този месец бе направена първа стъпка в този процес, като представителите на Великобритания в Управителния съвет на Асоциацията на българските училища в чужбина

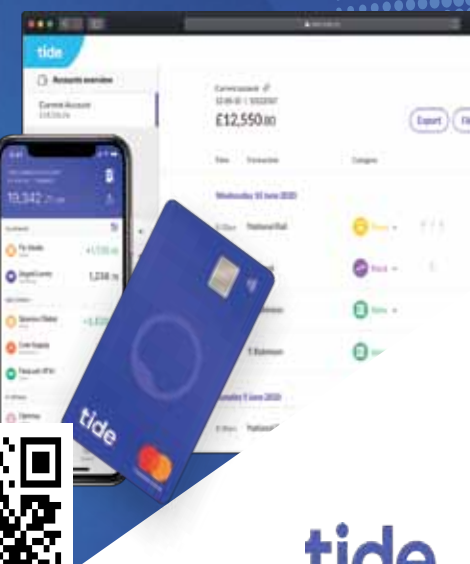
инициираха онлайн срещи. Изграждането на партньорства с образователни и културни институции в България може да подсили ресурсите и възможностите за представяне на българската култура пред учениците ни. Може да се търси сътрудничество с български университети, културни центрове и други организации. За да се разгърне още повече мрежата ни от училища и да привлечем повече ученици, трябва освен подкрепа от държавата и по-активно участие на българите във Великобритания, както и иновативни подходи към обучението, които отговарят на съвременните образователни изисквания и интереси на учениците.

OPEN A BUSINESS
ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE
CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING
YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide.

WWW.TIDE.CO

Новата данъчна година във Великобритания започна с добри новини за работещите

Промените в данъчната и осигурителната политика ще спестят на всеки работещ по £900 годишно

БГ БЕН

Пролетният бюджет на Великобритания, обявен от финансовия министър Джеръми Хънт, идва с нови промени в данъчната и осигурителната политика, които трябва да върнат обратно в джоба на работещите допълнителни £900 годишно.

Управляващите определиха пролетната финансова рамка като бюджет за дългосрочен растеж, който да се придържа към начертания план, като предоставя по-ниски данъци, по-добри обществени услуги и повече инвестиции, като същевременно увеличава размера на икономиката с 0,2%.

Какви са промените от април тази година

През април тази година е в ход второто намаление на ставките за национално осигуряване на служителите, като те падат с 2% - от 10% на 8%. По данни на кабинета на Риши Сунак това ще е в полза за над 27 милиона работещи във Великобритания. Изчислено е, че на практика средният работник, който печели £35 400 годишно, ще спести от налози над £900.

2 милиона самостоятелно

заети също получават второ намаление на данъка чрез допълнително намаление с 2 пенса на основната ставка на NIC. Така средностатистическият самостоятелно зает работник ще спести £650, когато се комбинира с намалението от есенния отчет.

От 1 април е повишена и минималната работна заплата, като това е третото най-голямо повишение на часовата ставка и тя вече е £11,44 на час. От Resolution Foundation припомнят, че точно на 1 април се навършиха 25 години от въвеждането на минималната почасова ставка, а ефектът е бил огромен за хората, които работят на пълен работен ден, тъй като днес те печелат с £6000 повече годишно.

Отделно пролетният бюджет предвижда увеличение на прага за изплащане на детски надбавки, като от този месец той е £60 000. Тази промяна ще облагодетелства над половин милион работещи семейства.

Шофьорите ще спестят £50 тази година заради продължаващото замразяване на митата

Митата на горивата остават замразени на нивото от 5 пенса, което ще обла-

Снимка: bigstockphoto.com



годетелства шофьорите, спестявайки им тази година допълнителни £50. С това

решение всеки собственик на автомобил ще е на плюс с общо 250 паунда, откакто

беше въведено намалението на този вид мито през 2022 година. Сметката показва, че общо спестените от шофьорите във Великобритания средства ще са в размер на 13 милиарда паунда. Тази мярка се удължава за още 12 месеца.

Временното намаление на митата за бензин и дизел беше въведено за първи път през март 2022 г. като мярка за борба с високите цени на горивата след проблеми с глобалната верига на

доставки след пандемията, както и инвазията на Русия в Украйна.

Финансовият министър Джеръми Хънт подчерта, че намаляването на данъчните сметки на хората, паралелно със защитата на обществените услуги, е приоритет за кабинета. Той припомни, че през изминалата година инфлацията е намаляла повече от половината, а икономиката на Обединеното кралство се е възстановила по-бързо, отколкото се очакваше.

Икономиката на Острова влезе в „техническа рецесия“ през четвъртото тримесечие на 2023 година

БГ БЕН

Независимо от суперлативите и уверенията на управляващите, че пред Великобритания стоят светли дни в икономически план, последните данни на Националната статистика показват, че страната е навлязла в „техническа рецесия“ през последното тримесечие на миналата година. Това се случва за първи път след ковид пандемията.

Брутният вътрешен продукт на Обединеното кралство е спаднал с 0,3% през четвъртото тримесечие на 2023 година. Това е втори пореден спад, след като

през третото тримесечие беше отчетено намаление от 0,1%. Именно при две последователни тримесечия с отбелязан спад в икономиката означава, че британската икономика е в „техническа рецесия“.

През 2023 година БВП на Великобритания се е повишил само с 0,1%. За сравнение - през 2022 година този ръст е бил 4,1%. Оптимизъм има за британската икономика, който идва от първите данни за началото на 2024 година, след като през януари беше отчетено увеличение на брутният вътрешен продукт с 0,2%. Очаква се растеж да

бъде регистриран и през февруари и март.

Данните на националната статистика показват още, че производството през последните три месеца на миналата година също бележи понижение в трите основни сектора. При услугите спадът е в размер на 0,1%, в производството - 1,1%, а в строителството - с 0,9%.

Понижение има и в обема на нетната търговия, тъй като износьт се е понижил по-силно от вноса, докато правителствените разходи са се повишавали с 0,1%, а дълготрайните инвестиции нараснаха с 0,9 на сто.

Коефициентът на спес-

тяване на домакинствата се оценява на 10,2% през последното тримесечие на миналата година. В периода юли-септември той е бил 10,1%. От данните става ясно още, че располагаемият доход на домакинствата е нараснал с 0,7% през последните три месеца на 2023 г.

На фона на последните данни за икономиката на Острова остава предпазливата политика на Английската централна банка, която отново запази основния лихвен процент, който е 5,25%. Основната цел на финансовата институция е инфлацията да достигне 2%.

Compare MORTGAGES

ЖИЛИЩНИ И ИНВЕСТИЦИОННИ КРЕДИТИ ЗА ПОКУПКА И РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

www.comparingmortgages.co.uk

Tel. 020 3887 3188

Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers
Help to Buy
Buy to Let Mortgages
Remortgage
Rate Renewals
Commercial Mortgages
Shared Ownership
Short Term Finance



Адвокатски услуги от всякакъв вид

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазяи и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостил и др.

Невена Беръм, адвокат

Моб. 07796445857

E-mail: nevebareham@gmail.com





Съвременни методи и персонализирано лечение при рак на гърдата

Доцент доктор Нойко Станилов е специалист по онкопластична и реконструктивна хирургия на гърдата. Преподавател е по обща хирургия и е член на Royal College of Surgeons in England с над 20 години стаж.

През 2003 г. завършва медицина в Тракийския университет в Стара Загора, където впоследствие придобива специалност по хирургия и след защитена докторска дисертация и спечелен конкурс е назначен за доцент. Продължава да обучава англоговорящи студенти на диагностика и лечение на хирургичните заболявания.

От 2011 г. доцент доктор Нойко Станилов работи в английската здравна система в рамките на NHS, където след стажове в реномирани центрове, под ръководството на наложени специалисти в сферата на съвременното лечение на рака на гърдата, придобива тясна специализация. От 2019 г. е консултант по онкопластична и реконструктивна хирургия.

Доцент доктор Станилов даде специална консултация за читателите на вестник БГ БЕН по една изключително важна тема - рака на гърдата.



Снимка: Личен архив на доцент Станилов

живен дуктален карцином, инвазивен лобуларен карцином, дуктален карцином ин ситу (DCIS) и т.н.

Сред най-честите СИМПТОМИ на рак на гърдата са:

- бучка, уплътнения или възли в гърдата;
- промени в размера или формата на гърдата;
- чувствителност или болка в гърдата;
- промени по кожата около гърдата.

При рака на гърдата интерпретацията на резултатите от диагностичните методи и персонализираният подбор на терапии са ключови за успешното лечение и управление на заболяването.

След хистологично потвърдена диагноза изборът от възможните различни лечебни подходи, включително съвременни методи за онкопластична и рекон-

структивна хирургия, е труден без напътствията от опитен екип от специалисти.

Диагностика

Съвременните технологии предоставят множество диагностични методи за ранно откриване и оценка на стадия на заболяването. Мамографията, ултразвукът, диагностиката и магнитният резонанс (MRI) са стандартните диагностични методи.

Лечение

При рак на гърдата няма универсален подход, затова е важно да се изготви индивидуализиран оптимален терапевтичен план в зависимост от типа, размера и локализацията на тумора, както и стадия на заболяването на фона на здравословното състояние на пациента и фамилната обремененост от

специалист със значим опит в съвременните лечения. Хирургията е често основен компонент в лечението на рака на гърдата и обикновено първична терапия, освен в случаите на тройно негативен или Her-2 позитивен вариант на заболяването, при които комбинация от химиотерапия, хормонална терапия и имунотерапия могат да бъдат приложени.

Онкопластичната хирургия включва диапазон от напреднали пълноценни терапевтични техники, съчетаващи онкологичните принципи с естетичните цели, запазвайки естествения външен вид на гърдата. Реконструктивната хирургия предлага разнообразни методи за възстановяване на формата на гърдата след операция.

Съвременните диагностични методи и терапии, включително онкопластич-

ната и реконструктивната хирургия, заемат съществена роля при лечението на рака на гърдата. Те позволяват на пациентите да получат индивидуализирано и комплексно лечение, което не само излекува заболяването, но и подобрява качеството на живот след това.

Ако сте загрижени за вашето здраве и се нуждаете от професионална консултация от специалист по рак на гърдата, призоваваме ви да се свържете с Val Clinic Лондон и доц. д-р Станилов. Те са екип от квалифицирани медицински специалисти, специализирали в диагностика, лечение и онкопластична хирургия за рак на гърдата. Не отлагайте грижите за здравето си - свържете се с нас, за да запишете консултация с доц. д-р Станилов и получите най-доброто лечение и подкрепа!

Ракът на гърдата засяга хиляди жени по целия свят. Това заболяване се характеризира с неконтролирано

разрастване на абнормални клетки в гърдата. Съществуват различни типове рак на гърдата, включително инва-

VAL CLINIC

Индивидуално отношение към пациента



НАШИТЕ УСЛУГИ

Личен лекар/дежурен лекар

- Гинеколог
- Дерматол
- Педиатър
- Кардиолог
- Уши Нос Гърло УНГ
- Вътрешна медицина
- Радиолог
- Физиотерапия

- Невролог
- Хирург
- Уролог
- Ендокринолог
- Гастроентеролог
- Естетична медицина
- Психолог
- Психиатър

Всички видове кръвни изследвания и натривки след консултация с лекар

Контакти

☎ 01708701155 ; 07307595437

✉ info@valclinic.co.uk

🌐 www.valclinic.co.uk

📍 Val Clinic

📍 39 Frederick Road, Rainam, RM13 8NJ

Регистрирана в



Искова молба за злополука като самостоятелно заето лице

Да бъдеш самостоятелно зает, има предимства, включително независимост, творческа свобода, удовлетворение от работата и контрол върху работното натоварване. Самостоятелната заетост обаче носи и недостатъци, като по-малко сигурност на работното място и липса на работни привилегии, като например задължително заплащане на болничен и отпуск.

Какво казва законът на Обединеното кралство относно здравето и безопасността на самостоятелно заетите лица и какво можете да направите, за да защитите доходите си в случай на физическо нараняване.

Можете ли да подадете иск за физическо нараняване.

Първият въпрос, който ми задават, когато разговарям с някой, който е самостоятелно зает и който е претърпял злополука, е: Мога ли да подам иск, въпреки че съм самостоятелно заето лице? Много хора погрешно вярват, че без работодател и отговорност за тяхното здраве и безопасност те също ще бъдат отговорни за злополуките, които са претърпели на работното място.

Въпреки че има ситуации, когато всъщност отговорността е на самостоятелно заетото лице, в по-голямата част от моите случаи само-

наетите често работят като подизпълнители и нямат контрол върху работата. Те са склонни да получават инструменти и оборудване от компанията възложител и много често работят под контрола на трета страна. В тези ситуации самостоятелно заетите лица се третират по същия начин като служителите, когато става въпрос за отговорността на компанията или ръководството на обекта, и те трябва да се уверят, че самостоятелно заетите лица са в безопасна среда, докато изпълняват работата си.

За разлика от служителите на трудов договор, самостоятелно заетите лица

нямат право да претендират за законово обезщетение по болест. Въпреки това, ако претърпите нараняване или заболяване, което засяга способността ви да работите, в зависимост от вашите индивидуални обстоятелства, можете да имате право да кандидатствате за допълнителна финансова подкрепа от правителството. Универсалният кредит е една от възможностите.

Това, че си самостоятелно зает, разбира се, означава, че е малко вероятно да ти се плаща, докато не работиш. Следователно да се обърнеш към адвокат за съвет относно потенциален иск за обезщетение, трябва да

стане по-скоро, така че да имаш възможност да се възползваш от евентуални междинни плащания (пропорция от стойността на иск, който трябва да бъде изплатен преди окончателното уреждане), ако и когато ответникът признае отговорност за произшествието.

Важен фактор, който трябва да се вземе предвид, е необходимостта от точни данни за финансовите приходи, включително точни данни, подавани до HMRC. Тези финансови записи ще помогнат за определяне на доходите и ще помогнат за оценка на загубата на печалби, докато не работите.

Много от моите самостоятелно заети клиенти не знаят за правото си да поискат обезщетение след трудова злополука. Те не осъзнаваха, че за сериозни наранявания могат да предявят иск не само за нараняванията и незабавната загуба на печалба, но и за всяка рехабилитация, разходите за грижи, преквалификация и всички дългосрочни загуби и разходи.

За да говорите с нашите български юристи относно нараняването ви, моля, обадете се на Елида Димитрова на тел.: 07843349633/02076818675 и Снежина Янкова на 07516 441448/020.



Osbornes | Law^o

Специалисти по искове
за обезщетение

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова

07516 441 448/020 7681 9013

Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com





Какво мислят за нас читателите,

Двайсетгодишният юбилей е повод за равностетка. Това е моментът, в който

можем да си сверим часовника за това кои сме, какво постигнахме, какво

трябва да направим, за да продължим напред още по-смели и уверени в мисията,

наречена вестник БГ БЕН. Затова попитахме нашите читатели, делови

партньори, събеседници и съмишленици 20 години малко или много са за медия

и как преценяват единствения български вестник на Острова - БГ БЕН?

НИКОЛАЙ ВАСИЛЕВ - БИВШ ВИЦЕПРЕМИЕР И МИНИСТЪР НА ИКОНОМИКАТА НА БЪЛГАРИЯ И НАСТОЯЩ УПРАВЛЯВАЩ ПАРТНЬОР В „ЕКСПАТ КАПИТАЛ“ - НАЙ-ГОЛЯМАТА НЕЗАВИСИМА КОМПАНИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКТИВИ В БЪЛГАРИЯ



20 г. са кратък период от гледна точка на човешката история, но са значим период от гледна точка на един човешки живот. За последните 20 години българите в Обединеното

кралство преживяха няколко икономически възхода, кризата от 2009 г., Брекзит, пандемията, а сега и войната в Украйна. В личен план много от тях намериха нова работа, нова любов. Имат

деца или внуци. Други - такива като мен - избраха да се върнат в България. България също измина дълъг път - присъединихме се към НАТО и ЕС, доходите се повишиха към 10 пъти (макар все още да са доста по-ниски от лондонските). Вестникът със запомнящото се име БГ БЕН също измина дълъг път. Затвърди своята роля като водеща медия сред българската общност.

Желая на ентузиастичния екип на БГ БЕН още много пъти по 20 години да запазят своето родолюбие, да излъчват положителна енергия и да съберат много нови приятели! Моите деца, родени в България, част от ЕС, ще бъдат сред тях. Обичам ви!

ДОКТОР ВАЛЕНТИНА МИХАЙЛОВА НИКОЛОВА - СЪЗДАТЕЛ И ДИРЕКТОР НА VAL CLINIC

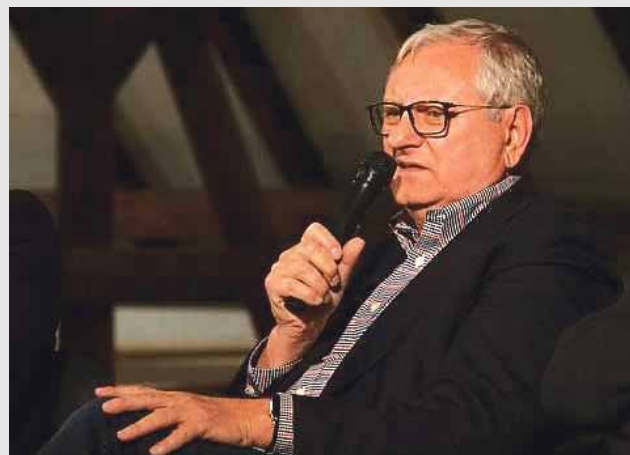
Навършването на 20 години на вестник БГ БЕН е голям успех, тъй като изданието е сред основните източници на информация и дискусии за българските граждани на Острова.

Вестник БГ БЕН е най-добрият будилник за българите в Обединеното кралство.

Val clinic пожелава на всички читатели на вестника здраве и психическо благополучие!



СВИЛЕН СПАСОВ - ЧЛЕН НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА ВЪНШНА ПОЛИТИКА - ЕСФР. И НА КАРЛТЪН КЛУБ - ЛОНДОН



Маргарет Тачър е управлявала 11 години, Тони Блеър е управлявал 10 го-

дини. Двамата общо 21 години. Това е страшно много време в обществения

живот. Вие празнувате 20 години и навлизате в 21-вата година на вестник БГ БЕН. И трябва да се гордее с успеха си! А той идва с доброто съдържание. В тези доста сложни и дори трудни за прогнозиране времена вестникът освен с художествената си страна е полезен на българите във Великобритания с практичната си страна.

Пожелавам на екипа на вестника да открива успешните българи и да представя техните постижения. Това дава кураж на читателите ви. Здраве и удовлетворение от работата ви.

20 години БГ БЕН

БЪЛГАРСКОТО УЧИЛИЩЕ „БОЯНЪ МАГА“ ВЪВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

За всеки от нас - далеч от родината, вестник БГ БЕН е „у дома“ вече 20 години. Дом за въздишка и незабравяне. Дом, в който се подслоняваме от забързания живот на Острова, дом, който ни напомня кои сме, какви сме, защо сме. У дома, където винаги тлее огнището на родното, милото, незабравимото, за да те стопли, когато си премръзнал, изгубен и сам. За един истински български вестник, какъвто е БГ БЕН, всеки брой е частица вечност, а 20 години са миг безвремие.

За 20 години БГ БЕН - най-четеният български вестник, поддържаше българския огън - на хартия и дигитална версия, стоеше изправен гордо не само над Лондон, а и над целия Остров, топлеше българските сърца във всяка точка на Кралството.

Проследяващ демографското пътешествие на българите към Великобритания и обратно към България, вестник БГ БЕН поддържа огнището топло с българородови истории,



сред които е и нашето въгленче - Българско училище „Боянъ Мага“.

Благодарим Ви, БГ БЕН, че ни приютихте под родна стряха и ние станаме част от вашето голямо семейство! Двадесет години БГ БЕН е духовна храна за хиляди читатели и верни приятели.

На журналистите и целия екип на вестник БГ БЕН - споделяме своята непоколебима Вяра, че талантът и всеотдайността Ви, високият Ви професионализъм, Любовта Ви към България

ще Ви опазят от бури още десетки години!

А на всички НАС - екип и читатели - да бъдем постоянни в Доброто, да продължаваме да творим Живота с живото Слово Българско, да го пазим в най-чистите му форми, да го крепим, да будим над него! И Бог ще ни Благослови!

Да бъде БГ БЕН, за да я има България в Обединеното кралство!

Честит юбилей!

Бъдете Здрави!

Д. Ангелова - директор, учители и родители

МИРЕНА ВАСИЛЕВА - ДОКТОР ПО ПЕДАГОГИЧЕСКА И ВЪЗРАСТОВА ПСИХОЛОГИЯ

За мене е чест и удоволствие да споделя, че вестник БГ БЕН е като Златна Черква за душите на българските граждани във Великобритания. Това е 20-годишен труд, който гради мостове между два свята, за да събира човек-човека и да утолява жаждата на душите ни за нашите родови корени.

Дали е малко времето, ще ни го кажат нашите деца един ден, защото е много важно да знаят корените си. Защото корен нямаш ли, плод не се връзва! Вестникът е златна черква на българщината! Горда съм, че съм Българка! Нека всеки българин се нарече гордо Българин!

ЖИВОТЪТ Е ПРЕКРАСЕН, но не е толкова лесно да го изживееш. Понякога той е като необятна градина. Независимо от препятствията, които трябва да преодолеем, всеки инди-



вид притежава невероятна сила. Но много от нас не знаят, че я притежават. Щастие е в простите неща, но ние, хората, сами си го усложняваме. Изборът е наш и смело да опитаме: гордостта да отстъпи пред скромността; критичното отношение да

перасне в уважение; невежеството да даде път на знанието; помежду си да не градим дувари да ни делят, а да градим повече мостове, за да ни събират в добро и зло и градете черкви от човечност, за да оставим добра следа в живота си за нашите деца!



партньорите и рекламодателите

РОСИЦА КИТАНОВА-ТРИФОНОВА - СЪЗДАТЕЛ НА ШКОЛАТА ROSI

PIANO SCHOOL В ЛОНДОН И НА ПРОЛЕТЕН ФЕСТИВАЛ „НАД ДЪГАТА“

Първо бих искала да ви честитя годишнината и да ви благодаря, че имам възможността да съм част от вестник БГ БЕН. Това е вестникът на българската общност във Великобритания и всички ние трябва да сме горди, че имаме медия, която отразява събития, дела и срещи на хора от Острова. Благодарим, че ви има и съхранявате българската духовност, култура и традиции сред българите във Великобритания!

20 години за един вестник са изключително много, а и предполагам, за да съществувате като медия, не е никак лесно. Това е като едно човешко израстване, минали сте през детските и тийнейджърските години и сега сте като един амбициозен младеж с успешно бъдеще... и ви го пожелавам от сърце!

Браво на вас и целия ви екип за търпението, постоянството и любовта, с която създавате за нас всеки един брой на вест-



ник БГ БЕН!

На читателите на БГ БЕН пожелавам много здраве, мир и благополучие! На целия ви прекрасен екип - много светлина и вдъхновение! Нека да има повече хора, които вярват и подкрепят вашата кауза. Честит 20-и рожден ден, БГ БЕН!

СВЕТОЗАР ГЛЕДАЧЕВ - ФИНАНСОВ АНАЛИЗАТОР, БИВШ ДИРЕКТОР НА

БАНКА, ДВА ХОЛДИНГА И МНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ



„Когато мъж разговаря с красиво момиче в продължение на час, му се струва, че е минала секунда. Но ако седне на гореща печка, секундата му изглежда като час. Това е относителността“ - Айнщайн

Това е относителността на времето. 20 години са и много, и малко, зависи от гледната точка. Спрямо сътворението на света - те са много по-малко от секунда, но спрямо печелата - са повече от 240 нейни живота. Но нека да видим спрямо времето, в което живеем. До Първата индустриална революция населението е било над 92% селско, т.е. хилядолетия нищо не се е променяло за тях - ореш, садиш, береш, раждаш се и умираш на

нивата. В човешкия живот нищо не се случва на хиляди поколения. После всичко започва да се ускорява и толкова да се забързва, че даже и шеметно да се върти. Сега в рамките на година се случват събития, които столетия не са се случвали. Фейсбук е на точно 20 години, но вече остаря. Chat GPT е само на 1.5 години, но вече не е новост.

20 години да съществува, да се бориш, да оцеляваш и да се развиваш в съвременния свят, е повече от успех. Той показва, че разбираш времето, разбираш промените, разбираш развитието и се развиваш с него.

ДА БЪДЕШ АДЕКВАТЕН В ЕДИН НЕАДЕКВАТЕН

СВЯТ!

От сътворението на света са изчезнали хиляди народи. Българският - не! Това, което ни запазва като нация, е езикът. От него се ражда културата. А и двете имат нужда от разпространение. Един от многото начини е вестникът. Той е невидимата нишка, която свързва хиляди, стотици хиляди българи по света. Хора с различни надежди, различен интелект, различен мироглед, религия, социален статус... всичко е различно за всеки. И все пак нещо ни прави единни. Нещо ни прави общност. И вестникът е едно от средствата за това. Нито един народ не е загинал от войни, чума, бедствия. След тях даже те са станали по-силни. Но изчезне ли езикът - изчезват нациите. Всеки ден се заличават между 4 и 5 езика. Изчезват, няма ги и няма да се върнат. Има ли вестници, ще ги има и българите. Затова вестник БГ БЕН не само трябва да се ползва, а и да се обича и уважава.

УВАЖЕНИЕ И РЕСПЕКТ ПРЕД БГ БЕН! А НА ВСИЧКИ ЧИТАТЕЛИ - ЩАСТИЕ И УСПЕХ!

ТОВА, КОЕТО НИ СВЪРЗВА, НИ ПРАВИ ПО-СИЛНИ!

20 години БГ БЕН

ПРОФЕСОР БОЯН ДУРАНКЕВ - ИЗВЕСТЕН БЪЛГАРСКИ ИКОНОМИСТ И

УНИВЕРСИТЕТСКИ ПРЕПОДАВАТЕЛ, ЧЛЕН НА УС НА БЪЛГАРСКАТА

АСОЦИАЦИЯ ПО МАРКЕТИНГ И НА БОРДА НА SUPERBRANDS BULGARIA



говите "родители-творци".

През годините БГ БЕН се утвърди като достоверен източник на информация, на качествен анализ и увлекателни истории. Той не само точно информира, но и ангажира, провокира и вдъхновява! С пожелания за непрекъснато развитие и въздействие върху обществото!

На чудесния екип на БГ БЕН не само благодаря, но тая надежда и през следващите 20 години да остане като искрен и не "политкоректен" глас на обществото, пазител на истината и защитник на свободната реч.

На читателите пожелавам не само още много години на успехи, но крепко здраве и сбъждане на мечтата да се върнат в хилядолетната майка България!

С пожелания за непрекъснато развитие и въздействие върху обществото!

Ваши Боян Дуранкев

Първите 20 години са не само най-вълнуващите, най-емоционалните и най-вдъхновяващите, но също така и едно забележително постижение за вестник в днешния дигитален свят! Този младежки юбилей е свидетелство за себераздаване, професионализъм и постоянство на не-

ОТЕЦ ДОБРОМИР, ЕНОРИЙСКИ СВЕЩЕНИК НА ЦЪРКОВНАТА ОБЩИНА

„СВ. ИВАН РИЛСКИ“ В ЛОНДОН

20 години от позицията на времето за една медия безспорно е развитие, придобиване на опит и професионални умения. Вярвам, че сте формирали най-важното - общност от читатели, за които вестникът е желан и очакван. Лично за мен е удоволствие да общувам с редакторите, които отразяват дейностите на българската общност във Великобритания. В тяхно лице намерих партньор, който отразява събитията и празниците на българската православна църковна община „Св. Йоан Рилски“ в Лондон, а така също публикува и важни теми от седмичника за деца и техните родители „Деца на свети Йоан Рилски“.

Пожелавам на екипа да е все така свободен и да отразява честно всичко, касаещо българите на Острова, да запазят своя професионализъм и служение на словото, което ни помага да сме общност, да не



забравяме своята идентичност и по-лесно да се ориентираме в глобалната медийна среда.

На читателите ще пожелаая да са здрави и да носят гордо името на своите деди, да пазят своята християнска вяра и в една чужда и агресивна среда да отстояват християнските ценности и да възпитават в тях своите деца. Бог да Ви благослови!

ДОБРИН ИВАНОВ - ДИРЕКТОР НА ФИРМА COMPARE MORTGAGES LTD

ВЪВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Бих казал, че броят на годините е важен, но още по-важно е съдържанието, което предлагате. Вярвам, че доверието на читателите е най-ценният показател и признание, че през годините Вашият вестник се е утвърдил като обективна и качествена медия, отразяваща актуалните събития. Вярвам, че тези 20 години представляват значителен период, в който Вашият вестник е успял да се наложи на пазара, да развие лоялна аудитория и да изгради своя имидж. Тези първи 20 години смятам, че са само основите на вашия дългогодишен път на развитие, и вярвам, че ще продължите да радвате читателите си в следващите десетилетия.

Бих искал да отправя своите най-искрени поздравления по случай 20-ия рож-



ден ден на Вашия вестник с пожелание за здраве, лично щастие и професионални успехи. Продължавайте все така да развивате вестника като надежден източник на информация и нека читателите Ви продължат да бъдат винаги така всеобхватно информирани от вас. Нека този ден бъде повод за радост и гордост за всички, които се грижат и работят

усилено, за да осигурят качествено информационно съдържание за българската общност на Острова. Аз лично мисля и вярвам, че вестник БГ БЕН играе една много важна роля на обединител на българската общност тук, във Великобритания, и в същото време поддържа връзката с българските обичаи и родината ни като цяло.



На Арена днес:

Музикалните събития, без които лято 2024 няма да е същото

Рок музиката е едно от най-интересните, противоречиви и изключително устойчиви явления. В основата на бурните реакции, свързани със стила, стои самото изкуство - музиката с нейните източници на вдъхновение, а някои музикални събития, като концерти и фестивали, пишат историята на живота на цели поколения. Представяме ви част от предстоящите музикални събития, без които лято 2024 няма да е същото.

AC/DC с мащабно европейско турне „Power Up“



Снимка: YouTube

Австралийските легенди AC/DC са една от най-влиятелните и най-продавани рок групи на всички времена. Този астрономически успех не остава непризнат и през годините бандата получи безброй заслужени отличия и признания за работата си, включително две награди „Грами“ и въвеждане в Залата на славата на рокендрола. AC/DC имат издадени 18 албума, като последният до момента е „Power Up“ (2020), който се класира на първо място в над двадесет държави. Това е и името на мащабното европейско турне на групата тази пролет/лято, което включва концерти в Лондон на 3 и 7 юли на Wembley Stadium, а финалната дата ще бъде в Дъблин на 17 август. Брайън Джонсън се включва в турнето, въпреки че през 2016 г. беше заменен на сцената от Аксел Роуз заради проблеми със слуха. Това европейско турне на AC/DC ще бъде част от 50-годишнината на групата, които правят първия си концерт на 31 декември 1973 г. в нощния клуб „Chequers“ в Сидни, Австралия.

Билети ТУК: www.acdc.com/tour

Bruce Springsteen & E Street Band с дати във Великобритания и Ирландия

Брус Спрингстийн издава дебютното си „Greetings from Asbury Park, N.J.“ през 1973 г. и до момента има 21 студийни албума, първите 8 от които са в списъка на Rolling Stone с „500-те най-велики албума на всички времена“. Спрингстийн притежава повече от 20 награди „Грами“, както и „Оскар“ и „Златен глобус“, за най-добра песен към филмите „Филаделфия“ (1993) и „Кечистът“ (2008). Музикантът и невероятната му банда обявиха световното си турне, което стартира във Финикс и приключва на 22 ноември във Ванкувър, Канада. То ще покрие 17 държави с над 50 потвърдени дати. Тяхното шоу в Белфаст ще бъде на 9 май, а на 25 и 27 юли ще направят два концерта на стадион „Уембли“ и за феновете си в Лондон.

Билети ТУК: <https://bruce.springsteen.net/tour/>

Eric Clapton с концерти през май на Острова

Китарният виртуоз обяви турне във Великобритания през месец май, където ще свири на арени в Нюкасл, Ливърпул, Бирмингам и Манчестър, преди да завърши с четири специални концерта в Лондон с дати 20, 21, 23 и 24 май в световноизвестната Royal Albert Hall.

До края на лятото музикантът ще направи концерти също в Аржентина, Франция и Италия.

Ерик Клептън започва музикалната си кариера през 1963 г. като член на The Yardbirds, а след това на Blind Faith и Cream, след което започва блестящата си солова кариера, печелейки безброй награди и признания по цял свят. Той е единственият човек, въведен в Залата на славата на рокендрола три пъти. През 1988г. компанията за китари Fender създава модела Eric Clapton Stratocaster, а през лятото на 1999 г. музикантът продава чрез аукционната къща 100 от китарите си, като събира 7 милиона долара за учредената от него фондация за борба срещу алкохолните и наркотични зависимости. Ерик Клептън е единственият музикант, който е вписван три пъти в Залата на славата на рокендрола - като член на Ярдбърдс и Крийм и като самостоятелен музикант.

Билети ТУК: <https://ericclapton.com/pages/tour>

Deep Purple ще зарадват и българските си фенове това лято



Снимка: YouTube

Deep Purple стартира турнето си в началото на май в Сингапур, а след това иде ред на концерти в над 15 държави из цяла Европа. Специалното шоу на групата в България ще бъде на 14 юли, където британските легенди са първи хедлайнер на четвъртото издание на фестивала „Midallidare Rock In The Wine Valley“, който се провежда в чирпанското



село Могилово. Потвърдени са и пет дати във Великобритания, като на 6 ноември музикантите ще забият и на The O2 в Лондон. Настоящото въплъщение на Deep Purple включва дългогодишни членове Ian Gillan, Roger Glover, Iain Paice и Don Airey заедно с маестро на китарата Simon McBride, който беше привлечен в редиците на групата през 2022 г. на мястото на Steve Morse. От създаването си през 1968 г. Deep Purple са продали над 100 милиона записа по целия свят. Последният им албум, „Whoosh!“ (2020) достигна до номер 4 в класацията за най-добри албуми в Обединеното кралство. През 2016 г. Deep Purple официално стават част и в Залата на славата на рокендрола.

Билети ТУК: <https://deeppurple.com/pages/tours>

Scorpions с мащабно шоу в Лондон

На 8 юни легендарните рокаджии ще забият на OVO Arena Wembley в Лондон, където ще изпълнят всички свои класики, сред които „Wind Of Change“, „Rock You Like A Hurricane“, „Still Loving You“, „Send Me An Angel“, както и песни от последния си албум „Rock Believer“ (2022), след който стартира тяхното световно

турне. Създадена през 1965 г. в Германия, Scorpions е една от най-продаваните рок банди в историята на музиката, а MTV неслучайно ги нарича „посланици на рока“. През 2015 г. групата отбеляза 50-годишнината си с издаването на музикално биографичния филм „Forever and a Day“, направиха световно турне 50th Anniversary World Tour и издадоха албума „Return to Forever“. През следващата година към групата се присъедини барабанистът Мики Дий, с когото преди време имаше удоволствието да направим интервю. Scorpions са продали над 120 милиона копия от албумите си, носители са на множество награди и имат звезда на Рок алеята на славата в Холивуд. Всички техни издания със сертификати за продажби достигат многократно златен и платинен статус в различни страни по света.

Билети ТУК: <https://www.the-scorpions.com/tour/>

Download Festival - британският символ на по-твърдата музика

Тази година изданието на Download Festival 2024 ще се състои в дните 14-16 юни на традиционното му място - Donington Park,

Derby, а големите хедлайнери на събитието ще бъдат: Pantera, The Offspring, Machine Head, Corey Taylor, Avenged Sevenfold. В различните дни на няколко различни сцени здраво ще забият над 100 банди, сред които: Lord Of The Lost, Biohazard, Fear Factory, Sum 41, Billy Talent, Babymetal. Фестивалът първоначално е замислен като продължение на серията фестивали Monsters of Rock, които са държали веригата събития в Донингтън Парк от 1980 до 1996 година. Първият Download фестивал е през 2003 г., отново в Донингтън Парк в Лестършър, Англия. Той е един от най-популярните британски рокфест събития и е бил домакин на някои от големите имена на твърдата сцена като: Black Sabbath, Metallica, Iron Maiden, Motörhead, AC/DC, Def Whitesnake, Thin Lizzy, Guns N' Roses и много други. Името на Download Festival е умело заиграване с download - „мръсната“ дума в музикалната индустрия, и рок която се разглежда като бунтовния жанр на музиката. Фестивалът е собственост на Live Nation и всяка година привлича повече от двадесет хиляди фенове на твърдата музика. Билети ТУК: www.ticketmaster.co.uk/download



Топфилми и биографични книги за феновете на рока

Хубавата музика, киното и книгите са уникално съчетание и прекрасен начин за релакс в почивните и празничните дни. За ценителите на рок музиката и литературата са днешните ни няколко предложения за любими филми и биографични книги, които са най-прекият и достоверен път към опознаването на личностите от историите в тях.

Рок биографии - четиво за всеки фен



Снимка: YouTube

Queen Unseen: My Life with the Greatest Rock Band of the 20th Century

Какво ли е да бъдете близо до една от най-великите банди в историята на рока. На Питър Хинс не му се е налагало да си го представя, защото в периода 1975-1986 г. той е работил с Queen като ръководител на екипа, отговарящ за организирането на пътуванията по време на турнетата им. За Queen и Фреди Меркюри са изписани много книги, но за първи път историята се разказва от вътрешен човек. Питър Хинс споделя откровено и с обич за най-паметните моменти от годините, прекарани близо до групата, като негова отговорност е било сценичното представяне на Фреди да мине безукорно и често е бил свидетел на прословутите му изблици на ярост. Илюстрирана със снимки на автора, книгата е едновременно забавен и богат на спомени за събития разказ.

„Hammer of the Gods: The Led Zeppelin Saga“ от Стивън Дейвис

Led Zeppelin е едно истинско величие в рока, което разтърси основите на музикалния бизнес и създаде музикални шедеври. От създаването на групата, през шеметния ѝ успех, до

нещастията, които ги сполитат, и последния полет на цепелина авторът на бестселъри и музикален журналист Стивън Дейвис проследява цялата кариера на Zeppelin, без да премълчава нищо от скандалните истории за тях, но и без да изпуска от фокус тяхната музика. И след всичко Джими, Робърт и Джон продължават напред - понякога окъпани в блясъка на славата, друг път усещащи тежестта на годините, но винаги спазвайки древната традиция на трубадурите: да търсят ново вдъхновение, да преоткриват стари песни и да предоставят уникалното си изкуство на своята необятна публика.

Лита Форд - „Living Like a Runaway: A Memoir“

Удивителната страст към китарата водят Лита по пътя на славата от времето на The Runaways в началото на 70-те, през години на шеметна солова кариера, до високия приз „Hard Rock Queen“. Книгата ѝ „Living Like a Runaway: A Memoir“ носи същото име като на албума Living Like a Runaway (2012). И докато в силата на своята младост Лита забива на световните музикални сцени - пиянски оргии, дрога и вандализъм, е бурното ежедневие от миналото на звездата. В книгата си тя описва и как е била малтретирана физически от своя идол Тони Йоми (Black Sabbath), докато е сгодена за него в средата на 80-те, както и за проблемите в брака ѝ с Джим Жилет, от когото има двама синове. Автобиографията на Лита Форд



заявява борбата ѝ за успех в света на мъжете, а списание „Ролинг Стоун“ разглежда книгата като „Безстрашна“.

Рони Джеймс Дио - „DIO: Светлина в мрака“

През октомври 2010 г., пет месеца след смъртта на Рони Джеймс Дио, в Каварна му беше издигнат първият в света паметник, финансиран със средства на почитатели. Година по-късно беше презентирана и първата книга, писана някога за рицаря на хевиметъла „DIO: Светлина в мрака“, чийто автор е роденият в Канада Мартин Попов. Биографията разказва за кариерата на легендарния музикант, който е гласът на групите „Elf“, „Rainbow“, „Black Sabbath“, „Dio“ и „Heaven and Hell“. Книгата хвърля светлина върху албумите на „Dio“ и открехва завесата на доста споделени истории на Вивиън Кембъл, Джими Бейн, Вили Аписи и много други. Ако някога сте изпитвали любопитство по отношение на Дио и компания, ако сте фен на рока и хевиметъла, прочетете тази книга!

Подбрани филми за феновете на рока

The Doors (1991) - Историята на една от най-ем-

блематичните и мистични фигури в рок музиката изобщо - Jim Morrison от The Doors, е разказана от Оливър Стоун във филма от 1991 г., кръстен на самата група. Партнирайки си с Мег Райън, Майкъл Мадсън, Вал Килмър, успява да пресъздаде по уникален начин магнетичната рок икона и разрушителния му начин на живот. Една от най-великите роли на Вал Килмър, който, освен че е заковал сценичното присъствие на Морисън, също така и сам изпълнява песните в саундтрака. Сниман от Оливър Стоун в най-силния му период, The Doors не спестява нищо от историята на банда. Абсолютна класика!

Pink Floyd - The Wall (1982) - Концептуалният шедевър на Pink Floyd - The Wall, е едно от най-емблематичните заглавия, завладявали сърцата на рок феновете. Режиран от Алън Паркър по сценарий на Роджър Уотърс, и с Боб Гелдоф в главната роля, филмът е по-скоро абстрактен и разчита повече на неповторима атмосфера, отколкото на сюжет. До оформен с едноименния брилянтен албум на Pink Floyd, The Wall е сред онези

епоси в киното и музиката, с които всеки рок фен трябва да се запознае. Това, което го прави толкова уникален, е и анимацията на Джералд Скарфи. Филмът получава две награди на БАФТА - за най-добра оригинална песен („Another Brick in the Wall“), и най-добро озвучаване.

Rock of Ages (2012) - Този филм е адаптация на страхотния мюзикъл от Бродуей, номиниран пет пъти за наградата „Тони“. Филмът разказва трогателната история на Шери и Дрю, чиито съдби се преплитат на булевард „Сънсет Стрип“, докато гонят „американските си мечти“. Музикалният продуцент Адам Андерс пресъздава емоциите на героите чрез страхотно подобрите класически хитове на Def Leppard, Journey, Bon Jovi, Joan Jett, Foreigner, Whitesnake и други. Саундтракът на Rock of Ages включва вечните песни на рок музиката, изпълнени от икони на филмовата индустрия: Том Круз изпълнява „Wanted Dead or Alive“, „Pour Some Sugar On Me“ и „Paradise City“. Впечатляващ

е дуетът между Круз и Малин Акерман на песента на Foreigner - „I Want To Know What Love Is“.

I'm Not There (2007) - Лен



Снимка: YouTube

тата разказва историята на великия Боб Дилън, като във всеки период от неговият живот рок иконата е пресъздаден от различен актьор: Крисчън Бейл - в началото на кариерата му, Хийт Леджър - в следващия етап, а Ричард Гиър - в късните му години. Невероятно оригиналната концепция на Тод Хайнс и разпокъсаният му сюрреален стил на снимане се слива перфектно с музиката на самия Дилън. Хейнс изразява духа на киното през 60-те, така дълбоко повлияли политико-културната реалност, в чийто контекст Дилън става легенда. Ироничен, дързък и красив, „I'm Not There“ е различен от всичко, което сте гледали досега.

Редактор: Антоанета Петрова



Жасмин Живкова: Нашата мисия е да съхраняваме и популяризираме българския песенен фолклор зад граница

Жасмин Живкова е на 32 години и е от Варна. Завършила е НУИ „Добри Христов“ във Варна със специалност „Народно пеене“. След това завършва Академията за музикално, танцово и изобразително изкуство „Проф. Асен Диамандиев“ в Пловдив. Там специализира магистърска степен „Дирижиране на народни състави“ и „Преподавател по народно пеене и солфедж“.

През 2023 година получава и бакалавърска степен към университета „Съндърланд“ в Лондон със специалност „Организация на събития и забавления“.

През годините на своето музикално обучение в България Жасмин Живкова е участвала в множество конкурси и фестивали на регионално, национално и международно ниво, където е печелила предимно призови места. Някои от тях са: Национален детски фолклорен конкурс „Диньо Маринов“ - Варна, Национален фолклорен конкурс „Орфеево изворче“ - Стара Загора, Международен конкурс фестивал „Фолклор без граници“ - Добрич-Албена и др.

Има четири осъществени записа с Оркестъра за



народна музика при БНР, както и няколко песни, записани в професионално студио.

През 2022 година успява да реализира два музикални проекта: „Freedom“ (Свобода) - вокална композиция с модерни и етноелементи, съвместно с певицата и композитор Меги Ангелова в Лондон. Вторият проект е „The Legacy“ (Наследството) - сампъл библиотека

с български етновокали, съвместно с музиканта и композитор Тихомир Христов в Пловдив.

Жасмин Живкова живее в Лондон и е създател на Етноформация „Орисия“ в английската столица, която печели изключителни симпатии не само от българи на Острова, но и от англичани. Тя даде специално интервю за юбилейното издание на вестник БГ БЕН.

Талантливата млада дама е създател на Етноформация „Орисия“ в Лондон

Снимки: Личен архив на Жасмин Живкова



- От колко време сте в Англия и как се случи да се установите тук?

- В Лондон пребивавам от почти девет години. Дойдох, след като завърших Академията за музикално, танцово и изобразително изкуство в Пловдив, просто на шега и да си опитам късмета в чужбина. За щастие, причината, заради която останах, е моят партньор и отскоро настоящ съпруг Стефан.

- Как възникна идеята за създаване на Етноформация „Орисия“ - Лондон?

- Участвала съм в много и най-различни фолклорни състави през годините - хорове, ансамбли, вокални групи, и обожавам българското многогласие и хармония. В чужбина това много

ми липсваше и реших да опитам, като написах обява в една българска група, че търся народни певци. И ето ни пет на брой. Освен мен в групата участват и Калина Радева, Ана-Мария Янакиева, Дарина Истрейкова и Велислава Делова - всяка със своя си талант, красота и душа.

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Работим и по заявка на клиента

Боза, айран и много други



10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road IG11 8RT tel. 078 86 185 106

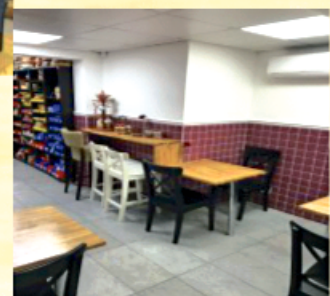
Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00



Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00
(понеделник - неделя)



- Кога е създадена Етноформация „Орисия“ - Лондон и каква е най-голямата Ви мисия?

- Групата е създадена на бележитата дата - 01.10.2019 г., когато всъщност отбелязваме и Световния ден на музиката. Нашата мисия е да съхраняваме и популяризираме българския песенен фолклор зад граница сред българци, а също не и сред чужденци. Но и да го предаваме на идните поколения, за да знаят децата на „другата България“ корените си.

- Формацията обикновено пее в пълни зали. Как си обяснявате този успех?

- Успехът е не само наш, но и на всички българи. Това означава, че народът ни е закачал за българското, за родното, което ни дава лична надежда, че България ще пребъде.

През лятото на 2022 година заедно с „Орисия“ организирахме първото си събитие, което включваше концертна програма, българска традиционна вечеря, изложба на български картини, игри и награди. Имаше толкова много желаещи да присъстват, но капацитетът на мястото бе ограничен и нямаше как да съберем всички.

- Какво е днес да си съвременен будител и да пазиш българските традиции и обичаи толкова далеч от родината?

- Това е нелека задача, но смея да твърдя, че както е

казал мъдрият български народ: „Плодовете, които береш от своя труд, са най-сладки!“.

- Работите много с млади хора - българи, които живеят в Англия. Как народните песни се осмислят от по-младото поколение? Не звучат ли те днес демодно?

- Аз обучавам деца на народни песни. Да, някои от думите са неразбираеми за тях, но когато им обясня значението и диалекта спрямо фолклорната област, от която произхождат, тогава им се изяснява. Като цяло много се забавляваме с текстовете. Те носят едно усещане за по-лек живот, някак по-необременен, в сравнение със сегашното забързано ежедневие и материалния свят.

Харесвам и някои комбинации на фолклор с различни стилове - хаус, рок, джаз и др. Даже понякога им пускам оригинала и модерното изпълнение. Е, честно казано, доста често на тях им харесва повече

автентичното, защото са по-чисти и истински. И да си кажем право, понякога твърде много модерното звучи кичозно и безвкусно.

- Какво е днес да пратиш българска култура в Лондон? Какво Ви коства това?

- Освен че съм народен изпълнител и вокален пе-

дагог, нека да спомена, че отскоро съм и начален учител в българските училища „Розова долина“ - Тотнъм и „Васил Левски“ - Баркинг. Определено изграждането на култура и любов към България започва от вкъщи и продължава в българското училище. Смея да твърдя, че заедно с моите колеги максимално и неуморно се стараем да научим тези

деца, на първо място, да бъдат добри хора и след това - на родолюбие.

- Опитвате ли се да приобщите към българската песен и танц децата на България, които растат далеч от родината си?

- Задължително! Танцът и песента са неразривна част от българските традиции и



вървят редом с обучението по български език, география и история. Аз преди водех детска вокална група към училището. Предлагат се и класове по народни танци за децата.

Тук също мога да спомена, че заедно с момичетата от „Орисия“ неколкратно сме изнасяли музикално-театрални образователни уроци в гореизброените български училища, като сме разказвали на децата за обичаите и традициите на зимните и пролетните празници, организирали сме работилнички за сурвачки и цветя, пели сме им и сме ги запознавали с многогласното звучене в песента.

- Коя е най-голямата награда за Вас?

- Грейналите очи и усмивките на децата, като чуят как пеем. Това за мен е бъдещето на България. Изграждането на стабилна и подкрепяща се българска общност извън и в пределите на България пък е моя лична мечта.

- Какво предстои от април нататък пред Етноформация „Орисия“? И обмисляте ли да увеличите състава?

- Със сигурност подobaваща почивка, за да може да се заредим с нови сили и вдъхновение за бъдещи музикални проекти.

За момента не обмисляме да се увеличи състава на Етноформация „Орисия“. Вярвам, че установените основи се градят вече 5 години и засега се чувстваме добре на мястото, на което сме.

- Какво ще пожелаете на читателите на вестник БГ БЕН, който навърши 20 години?

- От мое име и от името на „Орисия“ пожелавам на читателите на вестник БГ БЕН да са здрави и да не забравят корените си! На Вашия екип желаем още много години колективна работа и много издадени броеве в помощ и подкрепа на българската общност в Англия!



**Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг**

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577

**60 Main avenue
Enfield EN1 1DH**



**Д-р Мирена Василева
ПСИХОТЕРАПЕВТ**

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния

Индивидуални консултации

- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778

Email: mirenaavasileva@gmail.com



„Белене на ябълки“ е втората книга с разкази на Силва Налбантян-Хачерян. Първият ѝ сборник с разкази „Отломки“ е издаден през 2015 г. Тя е автор на монографиите „Нематериално културно наследство - политики и практики за неговото опазване“ (2019 г.), „Културни институции и интеркултурно възпитание“ (2009 г.), „Възпитателни възможности на културните институции за интеграция на

етническите общности в Република България“ (2008 г.), на редица студии, статии и есета, публикувани в научни и популярни издания у нас и в чужбина.

Съставител и преводач на книги с арменски народни приказки. Сценарист на документални филми в областта на опазване на нематериалното културно наследство. Доктор по теория на възпитанието и доктор на науките по фолклористика.

Тя се зададе тихо откъм кухнята, с лепенка на левия си показалец и с иронична усмивка погледна Агоп, съпруга ѝ, машинен инженер.

- Какво ти е? - поиска да знае от своя страна той.

- Поряхах си пръста, докато се опитвах да обеля ябълка - отбеляза ядосано тя.

- Абе, не се научи да белиш ябълки...

- Не е вярно. Като ученичка съм участвала в състезание по белене на ябълки и съм се справила отлично - отговори наперено тя. - А колко ябълки съм брала... Дори и сега виждам ябълковите градини, озарени от слънце с последния септемврийски вкус на лятото.

Беше весело.

Сирун - хубава, слаба, винаги спретната и облечена в бяло, винаги усмихната и радостна, е служителка в престижно държавно ведомство в столицата и е популярна из културните среди в страната. Автор е на няколко монографии и белетристични книги.

Порязването на пръста я върна години назад, когато учеше в основно училище „Степан Шахумян“, познато сред пловдивчани като Арменското училище Хайгаган тъброцъ. За по-ученолюбивите училището предоставяше библиотека, наричана „Красирац“.

Учебното заведение, както

го наричаха модерно, и сега се намира в Стария град в един двор с арменската църква „Сурп Кеворк“. В комплекса има и концертна зала, или Арменски културен дом - Сърах. Привилегия бе да се учи в едно от най-красивите места в града сред старите къщи, църкви и криволичещи улици. През лятото, както във всяко училище, учениците лудуваха и тичаха по калдъръма, а през зимата се спускаха с каквото намерят по стръмното - естествена снежна пързалка. Църквата и училището, намерили място на едно от високите места на града, имаха магическа привлекателност за арменците,

Белене на ябълки

някои от които живеяха в Стария град, а други - в неговото подножие. Тук винаги е имало арменци. По време на нейното ученичество модерните блокове започнаха да поглъщат старите къщи, но по тепетата те се пазят и до днес.

Сирун израсна в къщата на родителите на баща си, където живеяха три поколения - баба и дядо, прабаба и сестрата на баща ѝ - хоракъ. Общо седем души. Тази къща всяка вечер се превръщаше в център на раздумки. След вечеря всички се събираха при прабабата Ахавни. Там водеха оживени разговори, покрити със спомени, които отвеждаха в едно друго време.

Добре се живееше в тази спокойна и задушевна атмосфера, в която всеки я даряваше с обич, ласки и закачки. Отделяха ѝ специално внимание, много често ѝ четяха различни приказки. Тя се захласваше по тях и във въображението си рисуваха прекрасни светове с принцове и принцеси.

- Ти използваше всяко свободно време обитателите на къщата да ти четат, носейки поредната си книга - каза веднъж майка ѝ. - На 4 годинки познаваше всички букви, а силният ти стремеж да се научиш да четеш се увенча с успех.

Спомни си как един ден учителката Манник Куюмджиян обяви, че в класа ще се проведе състезание по белене на ябълки. С определено условие, разбира

се, за което ще стане дума по-късно.

Сирун се прибра вкъщи и съобщи за това на родителите си, които се изненадаха много, защото тя никога дотогава не била белила плод. Баща ѝ отиде на пазара и се върна с два килограма ябълки. Започнаха упражненията. Всяка вечер, когато звездите заменят слънцето, те седят на широката веранда, където баща ѝ в пропитата с дъх на ябълков сок атмосфера ѝ показва как се белят червените плодове, а тя взема обелената ябълка, дъвче сладко и се смее. Изглежда лесно. По някое време баща ѝ подава ножа, за да покаже и тя майсторството си, но нещата не се получават. Бащата прави чудесни спирали, а при нея от ябълката не остава почти нищо. Това продължи цяла седмица. Накрая обучението се увенчава с успех.

Идва време за състезанието. То е необичайно - първоначално учениците приеха идеята на учителката си с извесен присмех, момчетата остроумничеха и се задържаха с момичетата, но в крайна сметка, любопитството и интересът надделяха и спортният дух постепенно обхвана всички.

Вуречения ден състезанието започна. Учениците взимаха ябълка от поставената до учителската маса щайга и под напрегнатите погледи на останалите я обелваха - всеки според сръчността и уменията си. Едни белеха кръглите плодове към

дръжката, други - в обратна посока, а имаше и такива, които сякаш ги дялаха и обелките падаха заедно с половината ябълка. Чуваха се одобрителни възгласи, но и извителни забележки сподиряха неловкостта на един или друг състезател.

Сирун, в бялата си рокля и с вечната си чантичка през рамо, застана пред черната дъска, постоя така, като оглеждаше съучениците си, и изведнъж изрече тихо, но достатъчно ясно:

- Тихо!

Шумът в стаята стихна.

Момичето бръкна в чантичката и извади оттам бяла кърпичка, която разгъна и постави на масата. Без да обръща внимание на останалите, тя се наведе, взе ябълка от щайгата, постави я на кърпичката и отново бръкна в чантичката. Извади оттам ножче с дървена дръжка и закривен връх. После погали само с пръсти червения плод, сякаш галеше пламък, и го взе в ръка. Останалото трая около минута. Момичето започна плавно и леко да бели плода откъм дръжката по посока на часовниковата стрелка, като го въртеше ловко и внимателно. Когато свърши, вдигна обелената ябълка и показа почти идеалната ѝ сфера. После вдигна другата ръка с ножчето и ябълковата корица - тя беше равна, прозрачна и тънка и приличаше на украшение за коледна елха.

През стаята премина колективната въздишка на наблюдателите.

Пекарна „Наслада“
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо



☎ **07841029577**
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

www.radiobg.co.uk

RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на: 



Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted 

Квалифицирани учители

Здравословна храна 

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Една седмица преди Възкресение православните християни ще посрещнат светли празници - Лазаровден, който тази година е на 27 април, и Цветница - ден по-късно. С тях идва и навестник БГ БЕН и Българска православна църква - Лазаровден и Цветница, В съвместната рубрика „Свети Йоан Рилски“ в Лондон ще ви запознаем подробно с двата празника и защо те са толкова значими.

На Лазаровден и Цветница се събужда вярата в доброто

Възкресението на Лазар

БГ БЕН

Тук ще припомним, че неделният евангелски текст ни разказва как Иисус Христос възкресява приятеля си Лазар. С победата над смъртта му Христос подготвя учениците си и всички хора за Своето собствено възкресение, а също и за бъдещото възкресение на всички хора.

Как възкръсва Лазар

Това не е било първото възкресение, което Иисус Христос извършва, но отзвукът е изключително голям, тъй като Лазар е бил вече от четири дни в гроба, тоест, у никого не е имало съмнение, че Лазар е починал.

Лазар възкръсна, но не по начина, по който Христос: не с преобразено, изцелено човешко тяло, чуждо на всяко тление и изменчивост. Лазар живее и умира и неговият гроб е известен. Според учението на нашата Църква сега той очаква, заедно с всички праведници, възкресението на мъртвите, тоест, възстановяването на човешката личност в ней-

ната пълнота: душа и тяло и Божието дихание, което Господ е вдъхнал в нас и ни прави Негови образи и призвани да станем и Негови подобия.

Евангелското четиво ни разказва как Мария, сестрата на Лазар, излива скъпоценно миро в знак на признателност и на почит в нозете на Иисус Христос, който гостувал в техния дом.

Впоследствие мирото е основен елемент в редица тайнства на Църквата.

На Цветница се освещават върбови клонки за здраве

На Цветница - в шестата неделя на Великия пост, в църквата се отслужва молитва и се благославят върбови клонки. По традиция клонка от върбата се поставя пред иконата, за да пази дома от злини. От останалата част се оплита върбово венче за входната врата.

А защо върбови клонки? Те символизират палмовите, с които Божиите Син



Снимката е предоставена от Българска православна църква „Св. Йоан Рилски“, Лондон

Иисус Христос е посрещнат в Йерусалим.

С Лазаровден и Цветница приключва периодът на Великия пост, Светата Четиридесетница, този пост, който Църквата е установила по подобие на 40-дневния пост на Иисус Христос в пустинята. Предстои ни Страстната седмица и строгият пост, предшестваш Пасха.

Към Страстната седмица...

Господ Иисус Христос влиза в последните дни на своя земен живот. С влизането в Йерусалим Той вече знае, че земният Му край е близо, Въпреки че вече три години учи, поучава, свидетелства на своите ученици със



Снимката е предоставена от Българска православна църква „Св. Йоан Рилски“, Лондон

Своето дело и с това, което предстои да направи, дори и най-близките Му хора се оказват далеч от Него.

На Тайната вечеря, когато Спасителят за последен път разговаря с учениците си, те през цялото време недоумяват за смисъла на думите Му. И след това, когато Той отива в Гетсиманската

градина, за да се изправи пред страшната предстояща смърт, неговите най-близки ученици Петър, Йоан и Яков ще заспят от униние, умора и отчаяние...

“Хората очаквали цар, вожд, а намерили Спасител на своите души...”

СУРОЖКИ МИТР. АНТОНИЙ (БЛУМ)

Скъпи братя и сестри, с благословението на Западно- и Средноевропейски митрополит Антоний започна кампания за набиране на средства за реконструкция и разширяване на българския православен храм в Лондон в сградата на Посолството на Република България, което любезно предостави имотите си за тази цел.

THE BULGARIAN ORTHODOX COMMUNITY OF ST JOHN OF RILA IN LONDON

Lloyds Bank
Sort Code 30-96-26
Account Number 80397868
IBAN :
GB27LOYD30962680397868
BIC :
LOYDGB21446

Благословен Идещият в името Господне

ЙОАН 12: 1-18

Шест дни преди Пасха Иисус дойде във Витания, дето беше умрелият Лазар, когото възкреси от мъртвите.

Там Му приготвиха вечеря и Марта прислужваше, а Лазар беше един от седналите с Него на трапезата. Мария пък, като взе литра нардово чисто, драгоценно миро, помаза нозете Иисусови и с косата си отри нозете Му; и къщата се напълни с благоухание от мирото. Тогава един от учениците Му, Иуда Симонов Искарот, който щеше да Го предаде, рече: Защо да се не продаде това миро за триста динария и парите да се раздадат на сиромаси?

Това каза той, не че се грижеше за сиромасите, а защото беше крадец. (Той държеше ковчежето и крадеше от онова, каквото там пускаха.) А Иисус рече: Остави я; тя е запазила това за деня на погребението Ми. Защото сиромасите всякога имате при себе си, а Мене не всякога.

Голямо множество иудеи узнаха, че е там, и дойдоха не само заради Иисуса, но за да видят и Лазаря, когото Той възкреси от мъртвите. А първосвещениците се сговориха да убият и Лазаря, защото поради него мнозина иудеи ги напускаха и вярваха в Иисуса. На другия ден гълпи народ, дошли на празника, като чуха, че Иисус иде в Йерусалим,

взеха палмови клончета и излязоха да Го посрещнат, като викаха: Осана! Благословен Идещият в име Господне, Царят Израилев. А Иисус, като намери едно осле, възседна го, както е писано: „Не бой се, тъй ще Сионова! Ето, твоят Цар иде, възседнал осле”.

Учениците Му изгървом не разбраха това; но когато се прослави Иисус, тогава си спомниха, че това беше писано за Него, и това Му бяха направили.

Множеството, което беше с Него, когато Той извика Лазаря из гроба и го възкреси от мъртвите, свидетелствуваше. Затова Го и посрещна народът, защото бе чул, че Той стори това чудо.

Обичаят „Лазаруване“

Лазаровден е един от най-цветните и жизнерадостни празници в българския народен календар, който по традиция се организира и чества само от жени. Това е така, защото този ден съвпада с народния ден на девойката, която, след като лазарува, вече може да се „момее“ (да си търси жених).

На Лазаровден подрастващите девойки вече официално се считат за „моми за женене“. Празникът означава момента, в който обществото им позволява да сресват косите си като възрастните жени, да носят косатник, да обличат везана риза, да се кичат с гerdани, пръстени и гривни, да носят венец на главата и китка на дрехата.

Още в ранната утрин момичетата се разделят на групи от по 5-6 лазарки и започват да обикалят



Снимка: БГ БЕН

селото пременени в нови дрехи. Те влизат в дома с типичното за празника Явор и Ясен, Аглика, Боряна, Виолета, Детелина, Диляна, Здравка, Ива, Иглика, Калина, Камелия, Лили, Лилия, Лиляна, Лора, Маргарита, Невена, Ралица, Ренета, Росица, Цветанка, Цветелина, Теменужка...

На Лазаровден имен ден празнуват: Лазар, Лазарка, Лазарин и Лазаринка. Списъкът с имена на Цветница е дълъг. Върбан,

Дилян, Здравко, Пламен, Росен, Цветан, Цветелин, Явор и Ясен, Аглика, Боряна, Виолета, Детелина, Диляна, Здравка, Ива, Иглика, Калина, Камелия, Лили, Лилия, Лиляна, Лора, Маргарита, Невена, Ралица, Ренета, Росица, Цветанка, Цветелина, Теменужка...

Източник: framar.bg

Най-често допусканите правописни грешки според БАН

Най-често допусканите грешки в българския език са свързани с използването на бройната форма. Предимно те се допускат при използването на който/когото, окончанието на глаголите в множествено число, членуването, променливото „я“ в причастия, възвратните местоимения, учтивата форма, употребата на главни букви и на деепричастия, показва проучването на БАН и СУ „Свети Климент Охридски“.

Ето и конкретни примери:

Правилно е да се напише петима учители, не петима учителя

*Пет колета, а не колети
Два молива, а не моливи
Десет часовника, а не часовници*



Щом нещо се отнася за подлога, винаги се пише който.

Пример: Той е човекът, който ще реши проблема.

Когато се отнася за пряко или непряко допълнение в изречението, се използва формата когото.

Пример: Той беше мъж, когото колегите описваха като работохолик.

Правилно е да се напише ходим, не ходиМЕ.

ПЯли или пЕли? Правилната форма е пЕли.

Неин се пише с „и“, но това е само изключение. Думите в единствено число се пишат с „й“, тези в множествено число - с „и“:

*герой/герои
трамвай/трамваи
който/които, мой/мои.*

Източник: inews.bg

За чуждите думи и чуждиците в езика

Атанаска Атанасова

Когато говорим за чужди думи, първото нещо, което ни идва наум, е думата чуждици. Но чужди думи равно ли е на чуждици? За повечето от носителите на българския език отговорът е еднозначен - ДА! Но така ли е в действителност, или

неправилно използваме чужди думи и чуждици като синоними.

Чуждите думи са тези думи, които са навлезли или навлизат в българския език от други езици, например чадър, палачинка, математика, кайт, лонгборд. Чадър, палачинка и математика обаче не

се възприемат като чужди. Защо? Причината за това е, че тези думи отдавна са част от езика и от ежедневието ни за разлика от кастинг, кайт и лонгборд, които са по-нови и осезаемо се възприемат като чужди, а освен това за много от носителите на езика те са дразнещи и непонятни.

Навлизането на чужди думи в даден език обаче е естествено явление, което се наблюдава все по-често като резултат от глобализацията на света, в който живеем, и българският език не прави изключение. Трябва да си даваме сметка обаче, че чуждите думи, които навлизат в езика, от своя

страна, се делят на два типа - заемки и чуждици. Заемки са тези чужди думи, които вземаме, за да назовем нови понятия и явления от действителността, и за които нямаме думи в български, например помело, смути и смартфон. Чуждици пък са тези чужди думи, за които имаме вече думи в езика,

например алтернатива (възможност), лайк (харесване), копирайт (авторско право).

И след като е ясно, че не може да се постави знак за равенство между чужди думи и чуждици, нека употребяваме тези термини правилно, като правим разграничение между тях.

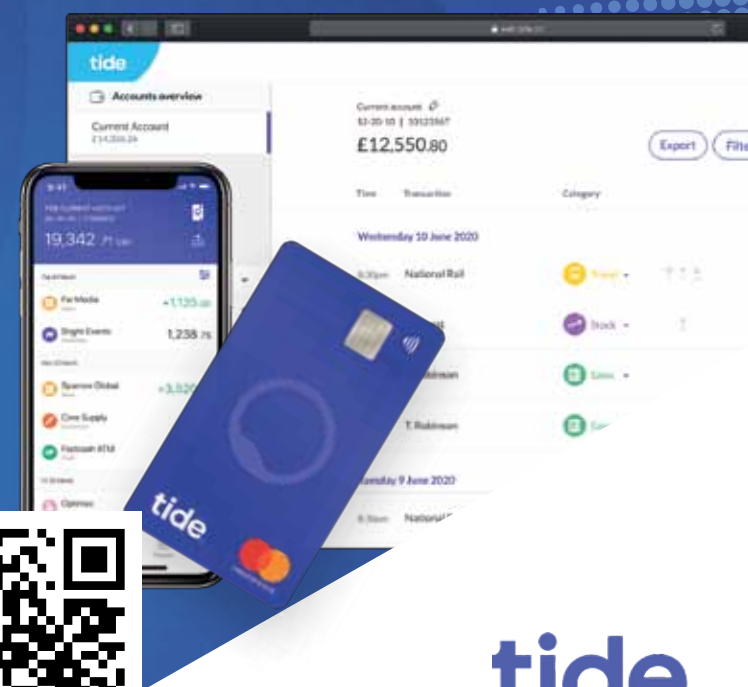
Източник: ibl.bas.bg

OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide

WWW.TIDE.CO



Заразителният ефект на стреса в семейството

Докторът по педагогическа и възрастна психология Мирена Колева Василева живее от 2016 година в Лондон, където работи като консултант-психотерапевт. Тя е член на Асоциацията на психолозите във Великобритания. Завършила е ВСУ „Черноризец Храбър“ във Варна. Защитила докторска титла на тема „Семейна среда и преживяване на стрес в юношеска възраст“ с 6 научноприложни приноса към Българската академия на науките.

Доктор Мирена Василева е с професионален изследователски и практически опит. Работи в когнитивно-поведенческата психотерапия с деца в ранна и юношеска възраст, а също и със специални нужди и възрастни. Има професионален опит в адвокатски агенции, където се е занимавала с пациенти, претърпели инциденти. С доклади е участвала в множество конференции, научни конгреси. Има редица интервюта в областта на психологията

Снимка:
Личен архив



и публикации на тема „Взаимоотношенията във връзката „родител-дете и партньорски взаимоотношения“.

В „Училище по психология“ в този брой доктор Мирена Василева засяга важната тема за това как стресът влияе на семейството.

От д-р Мирена Василева

Когато единият член на семейството преживява труден момент, това обикновено се отразява на всички останали - брачният му партньор, децата, приятелите, колегите и дори домашните животни.

Пълното изчерпване

Това е най-трудно забележимият, но и най-дългосрочен резултат от стреса. Родителите, стигнали до момента, в който силите, идеите и желанието им да се справят с възпитанието на детето са на привършване, изпадат в дълбоко отчаяние. Това се случва и в резултат на напрежението на работното място.

Във всички изследвания на този проблем се забелязва един постоянен фактор. Излиза, че при 100% от хората, които се чувстват разочаровани и изчерпани в работата си, огромно влияние оказва стресът у дома. От друга страна, решенията, които се взимат у дома, и напрежението, което съпътства семейните недоразумения и задачи, може да бъде източник на голяма доза стрес на работното място. Истината е, че работоспособността зависи до огромна степен от семейното щастие. Повечето от хората, които участват в подобни изследвания, се плашат от резултата. Често тези, които смятат, че нищо не може да повлияе на ефективността им в работата, се оказват в положение на пълно изчерпване.

Онези майки и бащи, които поемат тежестта на

родителството с най-голям ентузиазъм и с най-големи очаквания, са именно тези, които най-горчиво се разочароват. В още по-голяма степен това важи за родители, които се опитват да комбинират служебните си задължения с отглеждането на дете.

Да има една личност високи изисквания към себе си като родител или към детето му, само по себе си не е лошо. Важно е обаче да се осъзнава, че любовта и грижите за детето не могат да запълват вечно цялото съзнание на личността „родител“.

Претоварването и изтощението водят до изчерпване, когато в продължение на години не е възможно да се отдели достатъчно време за почивка и разтоварване. За всеки човек е различно. Някои майки и бащи се възстановяват при няколко часа почивка на ден. Доказано е, че кратките фази на стрес се преодоляват без проблемно особено ако са последвани от почивка, но също така и че постоянният продължителен стрес води до психически и физически увреждания и в крайна сметка, до изчерпване.

Стресът се влияе от различни фактори. Има фактори, които може да повлияят, и такива, които не зависят от човек. Много по-значим за появата на стрес е липсващият усет за това защо ситуации, които, обективно погледнато, са нормални, се превръщат в товар. До стрес, а при постоянно повторение - и до изнемога, води неразбирането на интересите и желанията

на другия/другите, което пречи на спокойното им обсъждане и постигането на разбирателство.

Ако предупредителни или подканящи забележки като „хайде, де“ или „сега вече край“ не помагат, сцената преминава в борба. Трагичното е, че всеки се бори за нещо различно. Майката се бори за авторитета си: „Щом казвам край, значи край!“. Детето пък, от своя страна, изразява желание за още: „Искам много повече време да прекарвам с теб!“, което обаче остава напълно неразбрано, а намерението му - погрешно интерпретирано.

Следователно описаните стресови ситуации не би трябвало да се интерпретира като борба, а по-скоро като наличие на различни интереси. Да се живее с деца, означава още в началото реално и отговорно да се възприемат като партньори. Това невинаги е лесно. Но преди родителите да започнат да прокарват собствените си интереси „за доброто на детето“, най-напред би трябвало да се убедят, че наистина са прави. Ситуациите се променят и в първите години, когато се формират взаимоотношенията и характерът на детето, е необходимо постоянно „да се сверява часовникът“ и да се водят (нови) преговори. От друга страна обаче, яснотата, последователността, зачитането и благонадеждността са безусловни, защото върху тях се базират ритуалите и общоприетите правила в семейството. Човек научава, усвоява и започва да върва в

нещо само ако то е валидно за всички и всички еднакво го спазват.

Всеки родител със своето поведение, което предоставя на своите деца, е пример за подражание!

Поведението възниква в резултат на взаимодействието между когнитивните фактори и факторите от околната среда. Индивидите се учат, като наблюдават останалите, било то преднамерено или случайно - процес, познат като моделиране или научаване чрез подражание. Индивидуалният избор на модела бива повлияван от разнообразни фактори - възраст, пол, социален статус, подобие.

Децата учат чрез копиране. Те притежават забележителна способност за наблюдение и подражание. Децата се научават да говорят просто, като слушат, наблюдават и подражават. Децата оформят начина си на поведение, морални ценности, лични предпочитания и дори някои навици чрез моделиране.

Тъй като децата копират поведението на хората около себе си, родителите оказват силно влияние върху оформяне бъдещото им поведение. Нещата, които казват и правят пред своите деца, повлияват начина им на мислене и поведение. Родителите са техният модел.

Децата се учат от обкръжението си. То включва семейството, приятелите, с които играе, връстниците, учителите, книгите, списанията, музиката и други. Това са съставните части на околната среда за детето - светът, който го заобикаля. Децата свикват да се държат така, че да паснат в околната си среда.

Заразителният ефект на стреса

Да си представим класическия сценарий - бащата е в стрес и започва да се кара с майката за нещо съвсем незначително. Тя също се разстройва и започва да крещи на дъщеря си без причина. Момичето пък си го изкарва на малкото си братче, което си е играело в стаята й.

Всъщност такива сцени се разиграват всеки ден в семействата по цял свят. Доста печална статистика: всички минават през фазите на гнева и раздражението,

без въобще да си спомнят причината, която ги е довела до това състояние.

Браковете често преживяват труден период, ако единият партньор е под силен стрес. Понякога нещата се решават между двамата, като единият оценява загрижеността и подкрепата на другия и започва да се бори с проблемите си. Рядко обаче стресът засяга само единия.

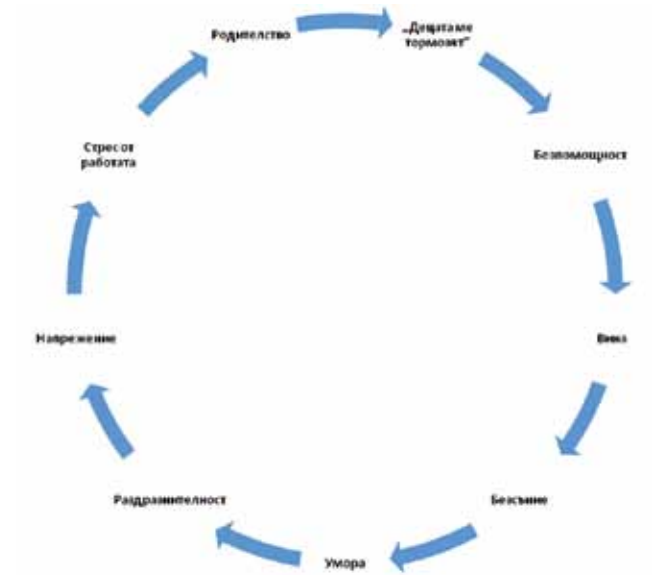
За съжаление, не всички семейства успяват да разрешат този проблем. Стресът от родителството много често разрушава връзката между мъжа и жената. Връзката се разпада заради липса на пълноценно общуване. Друг факт е, когато родителите на детето не са партньори във възпитанието.

Не само родителите стра-

де стрес. Една от простите техники за анализиране на стреса е начертаването на такъв кръг, който посочва проблемите като причина и следствие един от друг.

Как стресът се увеличава, а проблемите се възпроизвеждат. Някои болести се причиняват именно от подобни „омагьосани кръгове“, при които стресът се увеличава прогресивно и човек губи контрол. Много проблеми могат да се разрешат благодарение на анализа на омагьосания кръг. Достатъчно е да осъзнае, че всеки проблем си има решение, а това е чудесен старт.

Типичен пример за „омагьосан кръг“, който заплашва да продължи вечно - от лошо към лошо, е представен на фигура 1, която публикуваме.



Ефектът от стреса в работната среда и родителството върху семейния климат

дат в подобни ситуации. Децата в семейството също са засегнати от стреса. Когато родителите са постоянно скарани и враждебни един към друг, детето започва да чувства вина. То се затваря в себе си или също става враждебно и раздражително.

Колко разочаровани и безпомощни се чувстват хората, когато родителството не оправдае очакванията им. Тези чувства често преминават във вина, гняв и омраза, които водят до насилие върху децата.

По-внимателно вглеждане в проблема често води до откритието, че не децата, а съпругеските отношения са основна причина за стреса в семейството.

Стресът може да произве-

Видно е, че борбата срещу стресогенните фактори в ранното детство и юношеството трябва да започва от семейството. Всичко зависи от това дали едно дете или младеж се чувства сигурен, закрилян, изслушан, подкрепен, приет не от единия от родителите, а и от двамата, от родителската двойка, тъй като без хармония в нея не може да се постигне нищо.

И вместо да казва: „Какво да правим?“, всяка родителска двойка би трябвало да се запита: „Кои сме ние?“. Защото и детето представлява също така симптом - болен или здрав - на двойката, която са изградили или не родителите му, и оттук - надеждно защитен или не.

С ОБИЧ, МИРЕНА



В Лондон отвори врати първата българска клиника за колон хидротерапия и детокс

Първата българска клиника за колон хидротерапия „UCleanse - Detox & Wellness“ отвори врати в Лондон. В нея се прилага нов, модерен, деликатен и неинвазивен метод за изчистване на дебелото черво, което е изключително важно за поддържането на оптимално здраве.

Кои сме ние? Основната концепция за създаването на център „UCleanse - Detox & Wellness“ е диагностика, профилактика и превенция на болести на храносмилателно-отделителната система, дебелото черво, лимфната система и черния дроб посредством най-мо-

Снимките са предоставени от „UCleanse - Detox & Wellness“



Premier Holistic & Aesthetics Clinic

UCleanse
BEAUTY FROM INSIDE OUT

може да се каже, че са до голяма степен резултат на лошото функциониране на червата.

Количеството на вода, преминаваща през дебелото черво, е около 60 л, процедурата продължава около 40-45 минути и може да бъде прекъсната във всеки един момент по желание на клиента. Броят на необходимите сесии зависи от състоянието на дебелото черво. Дължината му е около 1.70 метра и за пълното прочистване са необходими 10-12 терапевтични сесии. Като начало се препоръчват 6 процедури, разпределени в двойки от 2 в два последователни дни, последвани след 5-7 дни от още 4 процедури.

Първите две процедури премахват отлаганията в сигмоидната извивка и низходящото дебело черво. Втората двойка процедури почиства далачната извивка и напречното дебело

черво. При третата двойка процедури обикновено се постига пълно дебелочревно очистване с прочистване на чернодробната извивка, възходящото черво и особено на слепото черво, където се натрупват най-много частици.

Цени: Първата процедура е £105, продължава 1.30 мин. и включва детайлна консултация с нутриционист и два биорезонанс протокола, Втората е £85.

Клиентите на център „UCleanse - Detox & Wellness“ ще бъдат посрещнати от Гергана Иванова - сертифициран колонохидротерапевт, холистичен практик, Nutritional Therapist/Naturopath rCNM, която има петнайсетгодишен опит. Очакваме ви!

Можете да си запишете час на телефон 078 3262 0611 и на 01707 707 475.

Повече информация ще получите на сайта на клиниката: www.ucleanse.co.uk



COLON HYDROTHERAPY

YES!

UK's most Private & Comfortable 'Open System'

A refreshingly modern & unique method

OPEN SYSTEM - NEW WAY

CLOSED SYSTEM - OLD WAY

HERBAL MEDICINE

BIORRESONANCE FULL BODY SCAN

FOOD INTOLERANCE TESTING

CELLULITE - LED THERAPY - HEAD-TO-TOE

VITAMIN IV INFUSION

LPG LIPO MASSAGE - FACE & BODY

07832 620611

01707 707 475

14 ORCHARD PARADE, MITTON LANE, PUTTERS BAR, ENGLAND

WWW.UCLEANSE.CO.UK

дерната апаратура за колон хидротерапия - американската ОТВОРЕНА СИСТЕМА LIVBE, и голям избор от други холистични методи и съоръжения, включващи биорезонанс СКАНИРАНЕ и предлагане на детоксикационни протоколи с използване на инфузии от кафе и билки. Предоставяме, обучаваме и ръководим администрирането на антиракови терапии по собствен метод, включващ също и протоколите на Бъдуик и Герсон.

Какво е хидроколон терапия? Хидроколон терапията е един от най-ефикасните методи за детайлно и качествено прочистване на цялото дебело черво, ефективно премахващо натрупването на екскременти, токсини и гнилостен материал от чревната лигавица. Задържането на отпадъчните продукти поради различни причини (запек, дивертикули, наднормено тегло) допринася за ферментация и гниене, в резултат на което се отделя голямо количество токсини. Този процес води до състояние на самоинтоксикация, т.е. самоотравяне. Последствията от всичко изброено са загуба на енергия, умора, депресия, липса на концентрация, стресови състояния, главоболие, често боледуване, агресивно поведение и напрегнатост, инфекции, ревматизъм, полиартрит, хипертония, проблеми с кожата, мигрена, алергии и други смущения, за които днес с увереност





Какво мислят за нас читателите, партньорите и рекламодателите

Двадесетгодишният юбилей е повод за равностетка. Това е моментът, в който можем да си сверим часовете за това кои сме, какво постигнахме, какво трябва да направим, за да продължим напред още по-смели и уверени в мисията,

наречена вестник БГ БЕН. Затова попитахме нашите читатели, делови партньори, събеседници и съмишленици 20 години и как преценяват единствения български вестник на Острова - БГ БЕН?

ПРОФЕСОР ЕТИЕН ЛЕВИ - ИЗВЕСТЕН БЪЛГАРСКИ ПЕВЕЦ.

СОЛИСТ НА ВОКАЛНА ГРУПА „ТРИК“ И ПРЕПОДАВАТЕЛ

В НОВ БЪЛГАРСКИ УНИВЕРСИТЕТ

По случай двадесетгодишния юбилей от създаването на вестник БГ БЕН от сърце пожелавам на всички, които се грижат България да не бъде забравена в Обединеното кралство, да имат крепко здраве и дълъг живот, Божията светлина да осветява пътя им, да имат много успехи в личен и професионален план. Нека на всички читатели мечтите да се сбъднат с лекота! Да не забравяме, че България е основният създател на Европейската цивилизация, и с тези думи ви пожелавам да имате много поводи за гордост. С много обич и уважение медията да просъществува дълги години и потомците на създателите ѝ да имат прекрасната възможност да празну-



ват 200-годишен юбилей!
Бъдете благословени!

БИЛЯНА САКАЛИЕВА - БЪЛГАРСКИ ДИЗАЙНЕР НА ОСТРОВА

Съществуването на български вестник където и да е по света, при наличието на българска общност е от голямо значение. БГ БЕН се чете от много българи на Острова.

Вестникът е във всяко българско кафене и магазин. В почивните дни всеки обича да си пие кафето и да прочете новините. Доста хора там не владеят перфектно английски език и благодарение на вестник БГ БЕН могат да се информират за важни промени и разпоредби, които се случват на Острова, а също за събитията от родината ни. Във вестника можеш да намериш контакти за много услуги, които се извършват от българи, а това улеснява много повече комуникацията, особено при нужда от лекар или правен съвет. Радвам се, че БГ БЕН съществува и вече 20 години се издава. Това е един огромен успех, защото



вестникът успява да се издържа и да се разпространява безплатно за читателите.

Пожелавам на екипа и читателите да бъдат здрави най-вече! Да продължават да четат БГ БЕН! Да не спират да се развиват и да мечтаят, защото лично на мен ми става толкова мило, когато някой българин има дори и малък успех в чужда държава!

20 ГОДИНИ

БГ БЕН

NEW ALTERNATIVE PATH



Скъпи приятели, приемерте нашите искрени поздравления по случай двадесетгодишнината на вестника. Това е повод за празник, за равностетка на дейността от

изминалите години, за поглед, изпълнен с надежда и любопитство, отправен към бъдещето. Продължавайте все така упорито и всеотдайно да бъдете неизчерпаем източник на информация за нас, българите на Острова!

Поздравяваме Ви за високия професионализъм и Ви пожелаваме добро здраве, лично щастие и все по-нарастваща аудитория, верни приятели и бъдещи успехи. Нека и през следващите години не Ви напускат ентузиазмът и стремежът към съвършенство.

На читателите на вестника пожелаваме здраве, сила и упоритост за постигане на целите, както и вяра в едно по-добро бъдеще за всички нас.

Суважение и топли приятелски чувства:
NEW ALTERNATIVE PATH

ГЕОРГИ Н. НИКОЛОВ - ЖУРНАЛИСТ И ПИСАТЕЛ, ЧЛЕН НА УС

НА СЪЮЗА НА БЪЛГАРСКИТЕ ПИСАТЕЛИ



С разбираем интерес очаквам всеки нов брой на вестник БГ БЕН - Лондон. Контактвам с много български творци в диаспората и следя, доколкото съществуват, българските печатни издания и електронните сайтове и смело мога да твърдя, че БГ БЕН се нарежда в челните места на класацията по значимост сред тях. Преди всичко той оцелява и ще оцелява с балансираната си интелектуална и естетическа политика, като сред материалите всеки читател може да открие със задоволство нещо актуално

за себе си. Тук среща си дават политическите коментари, есеистиката, икономическите анализи, историческите дати и събития, културните и културоведските новини. Не по-малко важно е, че се отделя достойно място и за творбите на съвременни български автори. Още повече че така се прави добра реклама на родното слово сред нашите сънародници, от което те имат несъмнена потребност. Ще добавя и развлекателната част, разумно дозираните реклами и т.н.

Искам от все сърце в кръглата годишнина на вестник БГ БЕН да пожелаем на екипа му крепко здраве и да създава все така значимо издание, от което мога да вземат пример редица наши издатели в диаспората, а и тук, в България. Много бих искал да видя отпечатани и стихове от съвременни наши поети, но това си решава редакцияната колегия.

Попътен вятър, колеги! Бъдете живи и здрави и нека вестникът дочака своя вековен юбилей! Бъдете!

ПРОФЕСОР ПЕТКО СТ. ПЕТКОВ - ПРЕПОДАВАТЕЛ ПО НОВА ИСТОРИЯ

НА БЪЛГАРИЯ ВЪВ ВЕЛИКОТЪРНОВСКИЯ УНИВЕРСИТЕТ

„СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ“

Като дългогодишен преподавател по нова история на България във Великотърновския университет мога да ви уверя, че на фона на историята на периодичния печат у нас от средата на XIX век до днес 20 години е една забележителна годишнина. Толкова дълго не продължава животът дори на известни вестници като „Свобода“, „Цариградски вестник“, „Отечество“, „Народност“, както и на много от следосвобожденските ни издания. Но това е и отговорност, защото извоюваният авторитет и популярност трябва да бъдат съхранени и доразвити, което искрено ви пожелавам.

На екипа на вестника пожелавам да продължи да следва високия професионален стандарт, който вече е установил! А на



хилядите читатели и приятели на вестника пожелавам най-вече здраве и това, което споделих в интервюто си преди няколко месеца - крайно време е българите да се научим да си говорим така, че да се разбирате, следвайки важни общи цели!

РАЛИЦА БОЙКОВА - УЧИЛИШЕН РЪКОВОДИТЕЛ НА БЪЛГАРСКО

УЧИЛИЩЕ „ИВАН ВАЗОВ“ - ПРЕСТЪН И ЛАНКАСТЪР

20 години! Поздравления! Съществуването на български вестник в чужбина толкова дълго е достатъчно показателно за стойността на изданието.

20 години е възраст, с която трябва да се гордеее, защото пътят, който сте извървели, не е кратък и от опит знам, че не е и лек.

Но Ви пожелавам още много по 20 години, в които да постигате още повече успехи и да достигате до още повече българи! Пожелавам Ви вдъхновение и търпение, защото за това, което правите, са нужни и двете!



Вие можете да защитите съпричастност към независимата журналистика и високи професионални стандарти. БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова.

Всяка подкрепа е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697
Благодарим за доверието!

Обяви за работа (търся, предлагам)

Предлагаме работа за куриери на ванове **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългосрочен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

Търсим - помощник готвачи с английски, момичета за почистване на стаи в хотели в централен Лондон. Телефон за връзка: 075 3911 2096 - Златина

GM TEAM WORKS LTD looking to hire a owner van drivers for collection and delivery a E bikes in and out central London potential earnings up to £300-£350 per day. for more info call on 07553648220

Търси автомеханици с опит
Утвърдена от дълги години компания в Източен Лондон предлага работа за автомеханици с опит.
За контакти: 07714302315

Работа в Нидерландия: търсят се verzorgenden IG (практични медицински сестри) за InBeweging, Transmitt, Zorgpension, De Zorggroep & Zorglandgoed Bloemfontein. **Необходима е диплома за медицинска сестра и познание на холандски език. Безплатно обучение на холандски. €2324 - €33417 бруто на месец. www.avanttalentgroup.com**

Място за вашите обяви
obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

Ресторант La Fiaba търси да назначи сервитьори и готвачи. Ресторантът се намира на адрес 22a High street, Caterham CR3 5UA. За повече информация обадете на телефон 07540618029 Мина.

Квартири (търся, предлагам)

Продава се разработен, оборотен български магазин на Woodgreen, цена £150K + Стока около 50K, моля да звънят само сериозни купувачи. 07733328613

КВАРТИРИ

- Давам под наем голяма двойна стая (15m2) под наем в Източен Лондон - Barking IG 11. Цена £170/week с включени сметки. За контакт 07404 26 38 40.

- Давам под наем голя-

ма двойна стая недалеч от Стратфорд. Може и за сам човек. Стаята е чиста и топла. Собствен хладилник. Две тоалетни и баня, градина, барбекю, пушалня, силен интернет. Трета зона, идеален транспорт, наблизко 2 станции на ме-

тро, рейсове. Много магазини до нас. 07960402029 или 07568501117

- Отдавам под наем двойна стая в Баркинг, за единично ползване. Цена - £110 на седмица, като в нея са включени и сметки. Тел. 07814541700.

- Просторен напълно обзаведен самостоятелен апартамент от 40 кв.м, с градина и навес в N9 - за рабо-

тещ професионалист или двойка без деца и животни. След ремонт, свободно паркиране, отлична инфраструктура и транспорт. Цената е 890 лири месечно, без сметки. Телефон за контакт 07448421600 - Маргарита

- Отдавам под наем две двойни стаи в района на Walthamstow. Телефон за връзка: 07743929144 (на английски).

СТАИ ПОД НАЕМ
МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

07554557626

Други услуги

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на www.bgcatalog.co.uk

ДРУГИ УСЛУГИ

- Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и договори, за повече

информация: тел. 07756256431

- Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрезни, генератори и други, тел.

07440477886

- Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

WWW.TOPSAHELLITE.CO.UK

TOP Satellite Services *****

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsahellite.co.uk 07899 917 634
www.topsahellite.co.uk 07429 043 587

NO WIN NO FEE Osbornes Law^o

Обадете ни се за безплатен правен съвет!

Снежина Янкова
07516 441 448
020 7681 9013
www.osborneslaw.com

♦ Изкачете уеб сайта си на 1-ва страница в GOOGLE ♦ Уеб Дизайн ♦ Лого Дизайн ♦ GOOGLE Оптимизация
♦ Изграждане на Онлайн Магазини ♦ Мобилни Приложения ♦ Графичен & Дигитален Дизайн ♦ Реклама
www.twenty-o-two.co.uk; 077 33 430 400; mihail@twenty-o-two.co.uk

Здраве Мода Красота

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)

Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

Шивашки услуги

в Лондон - Нели

Качество и достъпни цени! Договаряне на удобно за вас време

Тел. 07464601852
nelinka1968@abv.bg

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

- 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахане на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филтри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против старене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028

„Лорет“

фризьорски салон

Българикият салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската академия по фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

В българския хранителен склад „Карлово“:
Unit 2, New England Industrial Estate, Gascoigne Road, Barking, IG11 7NZ

Тел. 07803823393
Facebook Email: lora0205@abv.bg

БГ БЕН

Рекламата - най-добрата инвестиция!

Транспортни услуги

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Предлагаме транспортни услуги от всички летища и дестинации. Седем местен МИНИ ВАН - точно и сигурно. Телефон: 07474268324.

- Транспортни услуги с комби до летищата в Англия на тел.: 07404 909 309.

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел.

07446116905

- Преместване на багаж и мебели с микробус, извършване на услуги в Лондон и околността, тел. 07852661908

- Трансфери до летища, 7/5 - местни автомобили, 24/7, на изненадващо ниски цени.

Вътрешни курсове в Лондон и извън Лондон, в удобно за вас време, трансфери до ферми, малки премествания, тел./viber 07907940621

- Всекидневен превоз от и до летища, училища и университети, отивания до

центъра и във всяка посока. Поръчайте своето такси на тел. 07904649039

- Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

- Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

АВТОУСЛУГИ

- Водородни системи за икономия на гориво до 40%. Повече мощност и динамика на мотора. Над 80% по-малко CO² емисии. За всички двигатели с вътрешно горене. Тел.: 07866940426

- Автосервиз в Чатъм, Кент. Ремонт на автомобили, гуми, климатици, МОТ. Телефон: 07428250921

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton, Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552

Доставка до офис или адрес

5	3			2		1	8
8			7	4			2
		2		5		6	
1				6		4	5
		6	1			9	
3	9			2	5		7
		9		6		2	
2			7	1			6
6	1		2			7	9

		3			6		5
		8		3	1	7	
		9			4		2
2				4			3
		7	3		2	1	
	5			1			8
	6		8			3	
		5	4	9		6	
	8		1			4	

	4			8		6	
	8			5		1	
	9	2				8	
7							9
5			7				3
	2		8				6
		1				5	4
	7		2				6
		9		6			8

Място за
вашите
обяви

obiavi@bgben.co.uk

- Отговорността за точността на информацията и съдържанието в рекламните карети и обявите, е на рекламодателите.

Училища Курсове Детски градини

Подготвям деца по **МАТЕМАТИКА**

СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел.
02085270212
Моб.
07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

УРОЦИ, КУРСОВЕ,

ПРЕВОДИ,

КОНСУЛТАЦИЯ

- Предлагат се уроци по английски от университетски преподавател. Моля, изпратете съобщение/WhatsApp 0774 3929 144.

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уро-

ци на тел.: +359899 126 106.

- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.

- Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(414) Курсове за багери-

сти, фадромисти и мото-
каристи, тел. 07552442855,
Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(415) Шофьорски курсове,
уроци по кормуване, опре-
снителни уроци, инструктор
с дългогодишен опит, най-
добри цени. тел. 07804615755

(414) Издаване и подновяване на CSCS карти, NVQ1 и NVQ2, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по математика за Primary и Secondary училища, учител от Източен Лондон, с голям преподавателски опит във Великобритания, тел. 07867506043

(415) Професионален
психолог - български език,
на място и онлайн, тел.
07425393337

**Място за
вашиите
обяви**

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

БГ  БЕН

**Рекламата -
най-добрата инвестиция!**

**Подкрепете БГ БЕН -
единствения
български вестник,
който е винаги до Вас!**

Вие можете да защитите и подкрепите БГ БЕН - единствения български вестник във Великобритания. Това ще бъде знак за съпричастност за независимата журналистика и професионални стандарти.

БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова. Затова той се разпространява безплатно.

Всяка помощ е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Доказали сме, вече почти 20 години, че работата ни е насочена изцяло в подкрепа на българите, които са избрали да живеят, работят и учат в Обединеното кралство, а така ние неотменно

заставаме зад тях.

Оценка за нашия труд са и вашите ежедневни обаждания, в които ни споделяте, че нямате търпение да получите всеки нов брой на вестник БГ БЕН. Затова искрено Ви благодарим!

Защо е важно да подкрепите вестник БГ БЕН

Всеки брой на вестник БГ БЕН достига до читателите абсолютно безплатно, но това е свързано с големи разходи за създаване на новини и репортажи, за предпечатна подготовка, за печат и за разпространение. БГ БЕН е независима медия, която се самоиздържа от реклами и безвъзмездна финансова подкрепа. Във време на икономическа криза за това е сериозно предизви-

кателство. Само от началото на годината цената за печат е увеличена два пъти. Повишават се и разходите за създаването на най-важните и безпристрастни новини, които публикуваме на сайта на БГ БЕН ежедневно.

За това вашата подкрепа е изключително важна за нас. Тя ще ни помогне да продължим да издаваме безпристрастия и любим вестник на Острова за вас.

Имате възможност да станете редовен спомоществовател, но можете да ни подкрепите и еднократно със суми, които са по вашите възможности.

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697
Благодарим за доверието!



Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете




Регистрирана в Ofsted

Квалифицирани учители

Здравословна храна

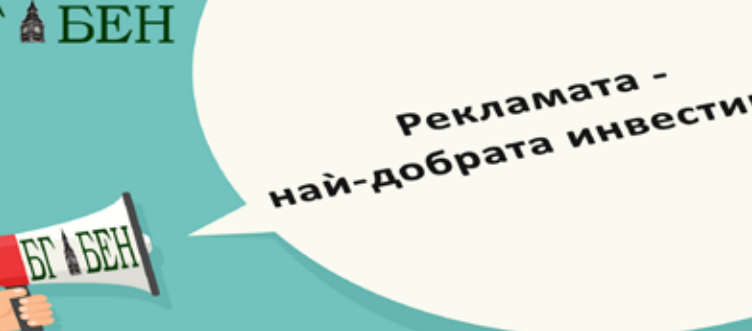
Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Тел. 0208 5030 457
 Моб.0778 8766 457
 yanachildcare@hotmail.co.uk



БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!



БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.

1 март, брой 3 (500) от 2024 г., година XXI

България отбелязва
3 март - деня на дълго
чаканата свобода

на стр. 6

www.bgben.co.uk

Ролата на българските
опълченци за изхода на Руско-
турската война от 1877-1878 г.
е изключителна

на стр. 8-9

БГ БЕН

Безплатно издание

Баба Марта Бъраза,
мартенички възраза!
Честит празник!

на стр. 20-21

Брой 500 на вестник БГ БЕН - един дълъг път за запазване на българщината на Острова!

✓ И още за нас: **Мария Димитрова**: Животът е прекрасен, а с вестник БГ БЕН в ръце и до сърце е превъзходен!

на стр. 4

500

✓ Преодоляваме трудностите и името на съществуването на единствения български вестник във Великобритания

✓ Останалиме свободни и независими, в името на всички българи в Обединеното кралство

✓ Най-голямото удоволствие е да сме с Вас, нашите читатели

на стр. 2

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Ниека измисля и ниека на съпричастност или неинициативна журналистика! С подкрепата си Вие ще характеризирате,	че българската общност ще излезе с нов български вестник, който е сигурен Ваш партньор!	Подкрепата днес ни осигурява по-добри стандарти на живот утре - за нас и за нашите деца! Благодарим за доверието!
Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd.	Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697	

Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd ☒ RTI
☒ Accounts ☒ Payroll
☒ Tax Returns
☒ Годишно счетоводско преконтролиране
☒ CIS Returns ☒ VAT Returns

020 8555 5143 **072 7814 2282**
077 8558 5558

SAFE ADVICE LTD
 1st Floor, 74 Westgate Lane
 Boreham, London E15 9BB
www.safeadvice.co.uk

OCEANAIR
Chartered & Certified Accountants

☎ 020 8530 6829

Ocean Air House
 Suite 208, Floor 1,
 750-750 High Road Leytonstone
 London E15 4JF
info@oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Personal Finance



Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова
07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes | Law^o

Best Law Firms 2020

Continental Europe

Chambers

UK

QS

UK

ПЕСЕН /2003/ НА ГРУПА „КАФЕ“
БРАДАВИЦА С ФОРМА НА ПЪПКА /НАТ./

СТАДИОНЪТ НА ИСПАНСКИЯ „ЛА КОРУНЯ“
РОМАН /2008/ ОТ ТОШО ДОНЧЕВ

ФРЕНСКИ БАЛЕН ТАНЦ

НАРКОТИК ОТ 60-ТЕ ГОДИНИ

МОДЕЛ МИНИВАН НА „ТОУОТА“
НАДПИС ВЪРХУ НАДГРОБЕН ПАМЕТНИК

ПРОВЕЖДАН ОНЛАЙН СЕМИНАР, ПО ИНТЕРНЕТ

ОБРАТНА НА ЗЕНИТА ТОЧКА

СИН НА АДАМ И ЕВА /БИБЛ./
US ФИЛМ /2004/ НА В. ПЕТЕРСЪН С БРАД ПИТ

ДЪРЖАВА В ЛАТИНСКА АМЕРИКА

ПЕСЕН /2000/ НА СЛАВИ И „КУ-КУ БЕНД“

ЛЮБИТЕЛ, ДИЛЕТАНТ В ЕДНА ОБЛАСТ

ПАДНАЛО НА ЗЕМЯТА КОСМИЧЕСКО ТЯЛО

ИНДИЙСКА АРОМАТНА ПОДПРАВКА

СОНАТА ОТ ЛУДВИГ ВАН БЕТОВЕН

ИСТОРИК НА ДАДЕН КРАЙ ИЛИ ОБЛАСТ

УРЕД ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА УХОТО

ПОДВИЖНА ПРЕГРАДА НА ЖП ПРЕЛЕЗ

ВИД СОРГОВ ПЛЕВЕЛ

СПОРТНА ИЛИ ТУРИСТИЧЕСКА ОБИКОЛКА

СРЕДНОВЕКОВНА КРЕПОСТ, ЮЗ ОТ ПЕРНИК

ПЕСЕН НА РОК ГРУПА „АНАЛГИН“

СВЪРШЕК, КРАЙ НА ЖИВОТА

СЪД ЗА ТЕЧНОСТИ

ВРЪХ И СЕДЛОВИНА В РОДОПИТЕ

ПОЧИВКАТА В КРАЯ НА СЕДМИЦАТА

ЗАОСТРЕН ПРЪТ ЗА ЗАБИВАНЕ

ПАРИЧНА ЕДИНИЦА НА ШВЕЦИЯ

ЖЕНСКАТА НА „ЦАРЯ“ НА ЖИВОТНИТЕ

ГЕРОЙ ОТ АРМЕНСКИЯ НАРОДЕН ЕПОС

НАШ ФИЛМ С Т. КОЛЕВ И К. ПАСКАЛЕВА

МАРКА ХОЛАНДСКА БИРА НА ПИВОВАРНА „ХАЙНЕКЕН“

ПОКРИВАЛО НА ЛАМПА, ОБИКНОВЕНО ОТ ПЛАТ, СЪКЛО

СЪДИЯ В СПОРТНА СРЕЩА

ДЪРВО С ТЕЖКА БЯЛА ДЪРВЕСИНА

ШАХМАТНА ФИГУРА

ЕДНА ОТ БОГОМИЛСКИТЕ СЕКТИ /ИСТ./

БЕЛГИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР

ВИТЛО НА КОРАБЕН ДВИГАТЕЛ

ПРОРИЧАТЕЛ, ПРЕДСКАЗАТЕЛ

ПОМЕЩЕНИЕ ЗА ПРОДАЖБА НА СТОКИ

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

ВСЯКА ЕДНА ОТ 2 РАВНИ ЧАСТИ НА НЕЩО

ДЕТЕ, КОЕТО Е НАВЪРШИЛО 1 ГОДИНА

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ

СРЪБСКАТА ЛАТИНСКА АЗБУКА

ИНТЕРНЕТ, СВЕТОВНАТА МРЕЖА

ВИД СНАРЪД С ВЪЗРИВНО ВЕЩЕСТВО

СЪЮЗ С ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖ./

РАЗСЛЕДВАЩ ПРЕСТЪПЛЕНИЯ АГЕНТ

ЕПИСКОПСКА БОГОСЛУЖБЕНА ДРЕХА

ОБОСОБЕН КРАТЪК ТЕКСТ В РЕЧНИК

ОГРАДА ОТ ДЪРВЕНИ КОЛОБЕ И ДЪСКИ



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез: - Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk

Консулска служба към посолството
(понеделник до петък от 9.00 до 13.30 за всички консулски услуги без визи) за подаване на визи: от 14.00 до 16.00)

Васил Асенов
Ръководител на Службата по трудовите и социални

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Подаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци свържете се с местната община	www.gov.uk/find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:
Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:
За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:
Възможни основи на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Цени за реклама:
На 1 кв.см.
Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница	Вътрешна страница
£ 742.40	£ 371.20
£ 371.20	£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 566.80	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 278.40

Последна страница	Вътрешна страница
£ 185.60	£ 92.80
£ 92.80	£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 139.20	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 69.60

Последна страница	Вътрешна страница
£ 92.80	£ 46.40
£ 46.40	£ 23.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 46.40	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 23.20

Последна страница	Вътрешна страница
£ 46.40	£ 23.20
£ 23.20	£ 11.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 23.20	4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр. £ 11.60

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

БГ БЕН
Заедно на Острова

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk

Издава: PA EVENTS LTD. Компанията е регистрирана в Англия и Уелс под No.05116452
Редакционен адрес: BG BEN Newspaper, 1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
Телефон : +44(0)20 3411 0802 inbox@bgben.co.uk

Дирекционен съвет:
Северино Кожухаров skozhuharov@bgben.co.uk
Нежди Халил nhalil@bgben.co.uk
Цветомир Иванов tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг, реклама и контакт за Великобритания:
Ивелин Митев
Тел . 020 3411 0802
Моб. 078 8867 6471
reklama@bgben.co.uk

Главен редактор:
Антония Попова
popova@bgben.co.uk

Координатор:
Мустафа Халил
Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk

Коректор:
Кичка Трендафилова

Сигнали от читатели
inbox@bgben.co.uk

Редакционен екип на вестник БГ БЕН:

Предпечатна подготовка: Павел Иванов pavel2asi2@gmail.com	Вътрешна и външна политика, образование, здравеопазване и бизнес Антония Венцеславова	Култура и изкуство Антоанета Петрова Rock_Arena@abv.bg
--	---	--

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,
mohammed.faqir@ft.com



Empresa Mail Ltd

Транспортни услуги

Англия България Румъния Гърция

Доставка до всяко населено място

Покупки



Багаж



Товари



Машини



07477808860



07477818116

- ВЪЗМОЖНО ВЗЕМАНЕ ОТ АДРЕС
- СКЛАД И ОПАКОВКА НА ПРАТКИ
ЗА ОНЛАЙН ТЪРГОВЦИ

Адреси за изпращане/получаване

Empresamail LTD, Unit 35A, Fairview Industrial Estate
RM13 8UH, Понеделник - Петък 9:00-17:00
Събота и Неделя - По предварителна уговорка!

Bulgarian Food Shop, Unit 5 D, HA9 7NA
Сряда - Петък 11:30-20:00, Събота 10:00-20:00

GoGo Select, 6-6a High View Parade, IG4 5ER
Понеделник до Неделя 10.00-21.00

Easter European Deli, 37 Orchard street, BS23 1RH
Пон-Събота 9:30-20:30, Неделя 10:00-20:00

Bulgarian Food Sturminster Newton,
2 The Parade, DT10 1BA. Пон - Петък 9:00-20:00,
Събота и Неделя 10:00-20:00

D&F Bulgarian Food, 2 Fish Hill, PE21 6NN
Понеделник-Събота: 9:00-20:00, Неделя: 11:00-19:00

Smart Info Wisbech- 110 Norfolk Street, PE13 2LD
Понеделник - Събота: 9:30-18:00

www.empresamail.co.uk



Счетоводство и Бизнес Консултации

Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки

